



Diari Oficial

del

Consell General

Núm. 6/2012 - 26 pàgines

Sessió ordinària del dia 17 de maig del 2012

El dia 17 de maig del 2012, dijous, es reuneix a la Casa de la Vall el M. I. Consell General, en sessió ordinària convocada d'acord amb allò que estableix el Reglament de l'Assemblea i amb l'ordre del dia que figura en el Butlletí del Consell General núm. 31/2012, que és el següent:

1- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de llei de modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals del 30 de juny del 1998.

2- Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte.

3- Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la transferència corrent per finançar el projecte d'assessorament i captació d'inversió estrangera.

4- Examen i votació de la Proposició de llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental.

5- Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la Llei general de l'allotjament turístic del 30 de juny del 1998.

Un cop oberta la sessió, sota la presidència dels M. I. Srs. Vicenç Mateu Zamora i Mònica Bonell Tuset, Síndic General i Subsíndica General, respectivament, s'ha procedit a comprovar la presència dels membres, que ha quedat registrada d'acord amb la relació següent:

M. I. Sra. Olga Adellach Coma
M. I. Sr. Miquel Aleix Areny
M. I. Sr. Pere Altimir Pintat
M. I. Sr. Daniel Armengol Bosch

M. I. Sr. Gerard Barcia Duedra
M. I. Sr. Josep Anton Bardina Pau
M. I. Sr. Ladislau Baró Solà
M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany
M. I. Sra. Roser Bastida Areny
M. I. Sra. Mònica Bonell Tuset
M. I. Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot
M. I. Sra. Sílvia Calvó Armengol
M. I. Sr. Carles Enseñat Reig
M. I. Sra. Sofia Garrallà Tomàs
M. I. Sra. Olga Gelabert Fàbrega
M. I. Sra. Rosa Gili Casals
M. I. Sra. Mariona González Reolit
M. I. Sra. Celine Mandicó Garcia
M. I. Sra. Meritxell Mateu Pi
M. I. Sr. Vicenç Mateu Zamora
M. I. Sr. Xavier Montané Atero.
M. I. Sr. Pere Obiols Mogio
M. I. Sra. Patrícia Riberaygua Marme
M. I. Sr. David Rios Rius
M. I. Sr. Martí Salvans Abetlla
M. I. Sr. Aleix Varela González

El M. I. Sr. Síndic General ha excusat l'absència de la M. I. Sra. Sílvia Riva González i de la M. I. Sra. Meritxell Verdú Marquilló.

També hi és present el M. I. Sr. Antoni Martí Petit, Cap de Govern, acompanyat dels M. I. Sr. Jordi Cinca Mateos, Ministre de Finances i Funció Pública; M. I. Sr. Jordi Alcobé Font, Ministre d'Economia i Territori; M. I. Gilbert Saboya Sunyé, Ministre d'Afers Exteriors; M. I. Sra. Cristina Rodríguez Galan, Ministra de Salut i Benestar; M. I. Sr. Francesc Camp Torres, Ministre de Turisme i Medi Ambient i M. I. Sr. Albert Esteve García, Ministre de Cultura.

Assisteix també a la sessió el Sr. Josep Hinojosa Besolí, secretari general del Consell General.

(El M. I. Sr. Carles Enseñat Reig, secretari de la Sindicatura, llegeix l'ordre del dia)

(Són les 16.00h)

El Sr. síndic general:

Passem al primer dels punts de l'ordre del dia.

1- Examen i votació de la presa en consideració de la Proposició de Llei de modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals del 30 de juny del 1998.

La proposició de llei fou publicada en el Butlletí núm. 16/2012 del 28 de març.

El Criteri del Govern ha estat publicat en el Butlletí núm. 20/2012 de l'11 d'abril.

En ser un debat de totalitat, els recordo que els intervinents utilitzaran la tribuna en tots els casos.

Intervé per Govern el Sr. Jordi Alcobé.

El Sr. Jordi Alcobé:

Gràcies Sr. síndic.

El Govern ha examinat la Proposició de Llei de modificació de la Llei de tinença i protecció dels animals, presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata i, d'acord amb el que disposa l'article 103.2 del Reglament del Consell General, manifesta el seu criteri sobre la Proposició de Llei esmentada basant-se en les següents consideracions:

El Govern té en compte que la present Proposició de llei, neix de la voluntat d'equiparar els drets de les persones afectades de discapacitats sensorials o motores, així com els de les persones que puguin necessitar l'acompanyament de gossos ensinistrats, als drets que la Llei de tinença i protecció dels animals del 30 de juny de 1998 reconeixia per les persones afectades de discapacitats visuals. Així, la Proposició de llei presentada el 30 de març d'aquest any, planteja introduir els canvis necessaris perquè l'accés dels gossos d'acompanyament pugui ser garantit en els establiments públics i els serveis de transport públic.

Ara bé, a criteri del Govern cal remarcar que la Proposició de llei no contempla la situació de les persones que puguin necessitar teràpies assistides per gossos ensinistrats (en aquests casos la persona afectada va acompanyada de l'animal i del seu instructor) ni els casos relacionats amb gossos que

desenvolupen un servei públic (com els gossos del Cos de Policia o del Cos de Bombers, per exemple).

En canvi, la proposta de modificació que el Govern ha treballat durant aquests mesos - i que va presentar a tràmit parlamentari el passat 30 de març - inclou la revisió d'un nombre important de conceptes i continguts que calia replantejar per disposar d'una norma moderna i que donés resposta a les noves situacions aparegudes en els darrers anys pel que fa a la tinença d'animals domèstics entre altres. Per tant, la proposta presentada des del Govern incorpora, a part del contingut propi de la Proposició de llei presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, nombroses modificacions addicionals que han de permetre disposar d'una eina actual i adaptada per donar resposta a aspectes relacionats amb el benestar animal, l'ús d'animals en processos assistencials, la identificació i el registre dels animals domèstics o la conservació de la fauna salvatge protegida.

Atenent les consideracions exposades, el Govern valora desfavorablement aquesta Proposició de llei, considerant que el text aprovat pel Govern el dia 28 de març ja recull el contingut d'aquesta Proposició de llei i la completa amb altres continguts que la situació actual dels aspectes relacionats amb la tinença i la protecció dels animals a Andorra precisava revisar.

Aquest és el criteri que el Govern sotmet a la consideració del Consell General.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Bé, passaríem doncs a presentar doncs la Proposició de llei.

Intervé per presentar la Proposició de llei la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Avui sotmetem a examen i votació la presa en consideració de la Proposició de llei de modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals del 30 de juny del 1998.

L'origen d'aquesta Proposició de llei, ve motivada per una demanda que varen fer el col·lectiu de discapacitats a la darrera reunió del Consell Nacional de Discapacitats (CONADIS), que es va celebrar el dia el dia 3 de febrer del 2011, ja fa més d'un any. En aquesta reunió, es va demanar que es fes una modificació d'aquesta llei per equiparar els

drets dels gossos d'assistència amb els que tenien ja els gossos pigall.

De la mateixa manera que es constata la necessitat que tenen les persones amb discapacitat visual d'utilitzar un gos pigall, es fa palesa igualment, la que tenen altres persones amb discapacitat auditiva o física o amb determinades malalties com l'autisme, l'epilèpsia o la diabetis d'ésser assistides per gossos ensinistrats d'una manera especial per a guiar-les, per a ajudar-les en l'acompliment de les tasques de la vida diària o per a avisar-les de perills o d'atacs imminents. Per tant, calia definir un àmbit jurídic comú per a totes aquestes persones amb diferents discapacitats que necessiten fer ús de gossos d'assistència.

Tot i que la modificació no representava cap dificultat tècnica, ni cap despesa econòmica, no es va poder tirar endavant degut a la dissolució prematura del Consell General per les eleccions anticipades.

Aquesta demanda va quedar en suspens, fins que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata va creure que ja s'havia esperat prou, i en vista, i torno a repetir, que era una modificació senzilla, va presentar aquesta Proposició de llei.

S'ha dit en el Criteri de Govern que no tocava, però vull recordar que per un discapacitat poder gaudir d'un gos d'assistència pot facilitar-li molt la vida, tant a ell com a la seva família, per la qual cosa un dia és important.

En el criteri negatiu de Govern, es justifica que no s'han tingut en compte aspectes com els gossos de teràpia o els gossos que desenvolupen serveis públics, però cal dir que no eren objecte de la modificació proposada, i a més a més, els gossos de teràpia haurien d'estar regulats amb una normativa específica.

També el Govern es justifica en que els aspectes que hem presentat en aquesta Proposició de llei, ja es troben recollits en el Projecte de llei que el Govern va presentar pocs dies després, i alhora diu que el seu projecte de llei és modern, dons bé no estic massa d'acord.

Tot i que encara estem acabant d'analitzar el projecte, si mirem legislacions comparades, els gossos d'assistència tenen una legislació pròpia que regula drets i obligacions dels usuaris d'aquests tipus d'animals, la classificació, les activitats d'ensinistrament, la cura i control, la seva acreditació i identificació, les condicions higièniques sanitàries, les vacunes, com s'accedeix a la condició de gos d'assistència i com es perd, etc...

Recordem que aquests són gossos que han d'estar ensinistrats en un centre especialitzat i oficialment reconegut, per donar servei i assistència a persones amb determinats tipus de discapacitats, i que amb el gos arribaran a formar una unitat de vinculació.

La demanda que es va fer a través de la CONADIS va ser i cito tal i com es troba registrat a l'acta "Es demana que s'equiparin els drets d'accés dels gossos d'assistència, amb els drets dels gossos pigall mitjançant els acords corresponents".

Aprofito per recordar que el reglament de funcionament de la CONADIS, en el seu Article 3, que es refereix al funcionament diu, i cito textualment: "La CONADIS es reuneix amb caràcter ordinari almenys un cop a l'any".

Per la qual cosa en aquest cas també incomplim aquest reglament.

Per tot l'exposat, demano el vot favorable del Grup Parlamentari Demòcrata a la Proposició de llei de modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals del 30 de juny del 1998.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata intervé la Sra. Olga Adellach.

La Sra. Olga Adellach:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Demòcrata ha analitzat la Proposició de llei de modificació de la Llei de tinença i de protecció d'animals, presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata i publicada al Butlletí del Consell General número 16 de data 28 de març d'enguany.

Aquesta modificació, té com a objectiu regular l'accés a l'entorn de les persones amb disminució visual acompanyades de gossos pigall, i també dóna cobertura a totes aquelles persones amb discapacitat auditiva, física, autisme o determinades malalties que són assistides per altres gossos especialment ensinistrats.

Tot i així, s'ha de tenir en compte el Projecte de llei de tinença i de protecció d'animals que està a tràmit parlamentari i està publicat al Butlletí del Consell General número 18 de data 4 d'abril d'aquest any, i que preveu una revisió i adaptació de la Llei a la situació actual, anant molt més enllà del que preveu la Proposició de llei socialdemòcrata. Aquest Projecte de llei s'ha treballat durant els tres últims anys i s'ha portat a terme amb la participació activa

de les associacions d'acord amb el que hem pogut llegir en els diferents mitjans de comunicació.

Abans de parlar del Projecte de Llei, cal tenir present i recordar a tots els consellers generals, que el ministre d'Economia, el Sr. Jordi Alcobé, el passat 20 d'octubre del 2011, a la compareixença pública que va fer a la Comissió Legislativa d'Economia, va anunciar que un dels projectes del Departament d'Agricultura, era la modificació de la Llei de tinença i protecció dels animals i que estava prevista pel primer trimestre d'aquest any. I efectivament, el Projecte de llei va entrar a tràmit parlamentari el dia 30 de març.

Ara, no analitzaré tot el contingut del Projecte de llei presentat pel Govern, perquè ja ho farem quan toqui aprovar-lo, si s'escau, en seu parlamentària, però sí que em centraré en la modificació que preveu el text en l'article que fa referència a l'estada d'animals en establiments de concurrència pública i en transports d'ús públic. En aquest cas, l'articulat garanteix l'accés d'animals que procurin una assistència a persones discapacitades o bé assistència personal acreditada o assistència terapèutica o als serveis públics, i també s'aplica a animals que es trobin en actiu i acompanyats per l'usuari, així com a animals en procés d'ensinistrament acompanyats pel seu instructor. És a dir, es contempla també la situació de les persones que poden necessitar teràpies assistides per gossos ensinistrats i els casos relacionats amb gossos que desenvolupen un servei públic. I això no està contemplat a la Proposició de llei presentada pels socialdemòcrates.

A més, també s'ha previst un article de definicions, en aquest cas parlo del Projecte de Llei, on entre altres hi ha la definició de gos d'assistència i de gos de teràpia, a diferència del text socialdemòcrata que només en l'exposició de motius -només en l'exposició de motius- diu que es reconeixen un total de cinc tipus de gossos d'assistència i explica, això sí, el que és cada tipus, però no els esmenta en l'articulat, i per tant, no els hi dona la força jurídica que tindrien si s'establís les definicions en un article de la Llei.

Amb això vull dir que el text que en aquests moments està a tràmit parlamentari va més enllà del que proposa la Proposició de llei socialdemòcrata i la completa, amb altres continguts.

A més, també hem de tenir en compte el criteri del Govern que acabem d'escoltar i que valora desfavorablement aquesta Proposició de llei.

En conseqüència, el Grup Parlamentari Demòcrata votarà en contra de la presa en consideració de la Llei presentada pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

El Govern desitja intervenir?

Sr. Jordi Alcobé.

Hauria de pujar a la tribuna, si us plau.

El Sr. Jordi Alcobé:

Gràcies Sr. síndic.

Seré molt breu.

Només per dir que allò important d'aquest Projecte és que compartim el fons de la qüestió, i jo penso que estem d'acord amb que l'important és que els animals d'acompanyament i d'assistència de gos pigall puguin entrar amb les persones discapacitades o tutors o instructors als establiments públics i al transport públic. Per tant, l'important d'aquesta Proposició de llei és que compartim el fons de la qüestió.

Dit això, sí que em sorprèn i no puc deixar de dir-ho, que és cert que un dia és important, un dia és important en la vida d'aquestes persones com qualsevol altra persona, no? Però també sorprèn que si tan important és un dia, aquesta Proposició de llei no hagi entrat fins al cap de 9 mesos que estem en aquesta legislatura. Perquè és una llei de dos articles, s'entenia que es podia entrar perfectament, abans. Nosaltres hem optat per un model complet de revisió de la Llei de tinença d'animals, que va molt més enllà d'aquests dos articles. Això és va anunciar, com ha dit la consellera Adellach, el 20 d'octubre, i sorprèn que amb pocs dies de diferència, doncs, entra una norma i sabent que s'està treballant amb aquest projecte i que la reforma és més important i significativa de la que es plantejava inicialment.

La qual cosa sí que ha sorprès per la forma, content pel fons, que jo crec que és el que s'ha de destacar.

El que heu comentat també que la Llei ha de regular moltes altres coses que no són purament el fet que puguin entrar aquests animals d'assistència al transport o als establiments, la vostra Llei tampoc ho preveu. La qual cosa segurament s'haurà de desenvolupar reglamentàriament aquestes aptituds o qualificatius que s'ha de completar aquest text. En qualsevol cas, no vull fer polèmica d'on no n'hi ha d'haver, i només estar content que compartim el Projecte de llei i el que si que no comparteixo és la forma en què s'ha tramès, perquè entenc que el Projecte de llei que han presentat a tràmit parlamentari es pot esmenar si convé, i en qualsevol cas, doncs, es pot treballar conjuntament, igual que es podria fer amb aquest text. Però aquell és molt

més ampli i molt més complet de l'abast de la modificació que pretén aquesta Proposició de llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Altres intervencions?

Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sra. Sílvia Eloïsa Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, evidentment que hem d'estar d'acord amb el contingut de la Llei, perquè és un dret dels discapacitats, no és un dret d'alguna cosa a la que no siguem tots molt sensibles. Això és veritat. Tot i que sí que és veritat el que es va anunciar que es trametria aquesta Llei al primer trimestre, però és va presentar l'últim dia del trimestre. Per la qual cosa, torno a insistir, la voluntat no era modificar tota la Llei, ni molt menys, era regular aquest aspecte única i exclusivament.

Hi ha molts aspectes a regular, això evidentment, amb tota l'amplitud de la seva Llei s'han de fer. I això, penso que és la responsabilitat del Govern, única i exclusivament aquell aspecte. Equiparar aquest accés. No hi havia res més a buscar. Per la qual cosa aquesta Proposició de llei no se li pot buscar altres coses, perquè no era el seu objectiu, l'únic objectiu que tenia era aquest.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata, Sra. Olga Adellach.

La Sra. Olga Adellach:

Gràcies Sr. síndic.

A veure, com ha dit el Sr. ministre, nosaltres el Grup Demòcrata també compartim el fons de la qüestió, i en aquest cas, doncs, no ens hi oposem pas, no? Però el que no entenem és que sabent que el ministre, doncs, Jordi Alcobé, el ministre d'Economia, havia fet palesa en una compareixença pública, ja fa uns quants mesos que s'estava treballant en una modificació de la Llei de protecció dels animals, de la Llei de tinença d'animals, com és que vostès, doncs, han entrat aquest Projecte de llei, després, veient que 8 dies més tard, doncs, el Govern entrava aquestes modificació de la Llei de tinença, potser el

més normal, almenys des del meu parer, hagués sigut retirar la Proposició de llei que vostès havien presentat.

Però bé, en tot cas, és el meu parer. Sabien a més a més que era un projecte que s'havia treballat des del Govern perquè em consta que ja s'havia començat a treballar amb el Govern Socialdemòcrata. Per tant, també sabien, doncs, que aquest Projecte de llei es tiraria endavant, i a més s'havia marcat, doncs, un calendari que era el primer trimestre d'aquest any del 2012. Llavors no entenem el perquè, doncs, vostès van tirar endavant, doncs, amb aquesta Proposició, o en qualsevol cas, per què no la van retirar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Govern...

Alguna altra intervenció?

Bé, si no hi ha més intervencions obriríem un breu termini de temps per poder votar.

Obrim ara el temps.

Sr. secretari, si vol procedir al recompte, si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

6 vots a favor.

20 en contra.

El Sr. síndic general:

Bé, a la vista del resultat, no es pren en consideració la Proposició de llei i es declara closa la tramitació.

Passem, doncs, al segon punt de l'ordre del dia.

2- Examen i votació del Projecte de llei de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció, claus en mà, que determina el contracte.

El Projecte de llei fou publicat en el Butlletí núm. 15/2012, del 23 de març, i no s'hi ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sr. Jordi Cinca.

L'ús de la tribuna en aquest cas és potestatiu.

El Sr. Jordi Cinca:

Gràcies Sr. síndic.

En tot cas és una intervenció molt breu, per tant, m'abstindré d'anar a la tribuna.

Gràcies.

Com deia Sr. síndic, es presenta per a la seva discussió i si s'escau aprovació, el Projecte de crèdit extraordinari per fer front als costos derivats dels impostos indirectes liquidats per la societat CTRASA durant l'execució de les obres i que no estaven inclosos en el cost de construcció claus en mà que determina el contracte. Efectivament, la societat CTRASA en base al previst en el plec de clàusules particulars de la construcció del Centre de Tractament de Residus va sol·licitar el mes de desembre de l'any 2007, la restitució dels impostos indirectes desembossats per la societat durant la fase de construcció i que no estaven inclosos en el cost de la mateixa, per un import global de 638.615,08€.

Davant d'aquesta demanda, el Govern en la sessió del 28 de desembre del 2007 va acordar abonar la quantitat reclamada per la societat concessionària CTRASA. Fruit d'aquest acord, l'exercici 2008 i a la vista de la disponibilitat pressupostària, es va donar compliment parcial al pagament de 310.122,29€. I es va deixar per un següent exercici la quantitat restant.

Arribats a finals de l'any 2011 i en constatar l'actual Govern que encara estaven pendents de liquidar els 328.429,79€ restants, i que només es disposava de crèdits per fer-hi front per un import de 29.352,29 euros, es va acordar aprovar un Projecte de Llei de crèdit extraordinari per liquidar el deute.

A fi de no generar més endeutament i aprofitant que ja ens trobàvem al punt final de l'exercici, es van identificar diferents partides pressupostàries, no compromeses, amb càrrec als quals poder finançar aquest crèdit extraordinari que avui se sotmet a aprovació d'aquesta Cambra. Aquestes partides provinents dels departaments de Turisme, Medi Ambient i Patrimoni Natural, estan relacionades amb l'article 2 del Projecte de Llei.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Intervenien per part dels grups parlamentaris, per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, té la paraula el Sr. Jaume Bartumeu.

El Sr. Jaume Bartumeu:

Gràcies Sr. síndic.

Bé, el nostre grup parlamentari no votarà aquest text. No el votarà perquè com assenyala la pròpia exposició de motius del Projecte de Llei de crèdit extraordinari que estem examinant, el contracte de concessió i el plec de clàusules particulars per a la construcció del Centre establien, estableixen, encara ara, un cost de construcció, claus en mà, tancat i no revisable.

Aquest cost incloïa les despeses generals, el benefici industrial i també els impostos i les taxes vigents en el moment de l'adjudicació.

Igualment el plec de clàusules particulars establia la possibilitat, insisteixo en la paraula "possibilitat", que l'Administració pogués considerar la revisió de preus globals si aquesta resulta de la modificació dels impostos i taxes que graven els béns i/o activitats necessàries per a l'execució del contracte.

La possibilitat de considerar -possibilitat de considerar- és únicament això! Una possibilitat. En cap cas és una obligació contractual. I en tot cas caldria veure, i després m'hi referiré, si l'establiment d'aquella possibilitat s'adiu amb els principis de seguretat jurídica i de legalitat tributària.

Efectivament el Govern, en la reunió del 28 de desembre del 2007 va acordar fer un pagament en aquest concepte.

En conseqüència, cal analitzar al contingut i l'eventual exigibilitat de l'acord del Consell de ministres.

I ho farem breument:

En primer lloc, la quantificació de l'ISI i la seva hipotètica exigibilitat -dic bé, hipotètica-.

Ens diu el Sr. Antoni Martí que "l'import acreditat..." i estic llegint: "...per la societat concessionària en concepte d'impostos indirectes derivats de la construcció és de 638.615,08 euros," -com s'ha repetit ara també aquí- "d'acord amb les declaracions de les liquidacions de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals (ISI) i sobre la producció interna (IPI) dels exercicis 2006 i 2007".

I ens diu també, que l'exercici 2008 es van liquidar ja 310.122,29€.

A partir d'aquests càlculs, el Govern de DA afirma en l'exposició del Projecte de Llei que:

A partir d'aquests càlculs el Govern de DA afirma en l'exposició del Projecte de Llei que, i el cito " ... l'import restant que el Govern ha d'abonar a la concessionària és de 328.492,79€..."

Dat i beneït. Cap argumentació, cap raonament ni tampoc cap anàlisi dels fets anteriors.

Podríem dir que el Govern oblida la resolució del Govern de data 26 de juliol de 2006, per la qual es va rebutjar el pagament del sobrecost de construcció, resolució que, Sr. Martí, cal aplicar, *mutatis mutandis* -entenem nosaltres-, a l'ISI de les factures que conformen el sobrecost, així com excloure les factures que responguin als capítols previstos en el contracte de concessió.

Podríem dir que ho oblida, que oblida aquest fet que per nosaltres és transcendental o que no se n'ha adonat. Però, miri, no ho direm. No ho podem dir perquè estem convençuts que no ho obliden: ho han volgut amagar. Amagar pensant que no ho veuríem o que la seva onada taronja i, en aquest cas també verda -no pas dels verds, tothom m'haurà entès- s'hauria endut els antecedents.

Però no ha estat així, Sr. Martí. Coneixem els antecedents i sabem perquè el Consell de Ministres, el 28 de desembre de 2007, va rebutjar pagar la totalitat de la reclamació: perquè era ja escandalosament evident que el Govern no podia anar contra els seus propis actes i no podia trepitjar, com sí que ho està fent aquest projecte de llei, la resolució del Govern del 26 de juliol del 2006, la qual, insisteixo, va rebutjar el sobrecost per la construcció del centre.

Així, doncs, clar i català, el que vostès ens estan proposant i que nosaltres rebutgem és un escàndol -un escàndol jurídic, es que m'entengui bé- i també, ja en vam parlar l'altre dia, una espoliació a la caixa de l'Estat.

En segon lloc, una posició jurídica d'una societat concessionària -potser que en parlem un moment- davant els tributs que resulten exigibles al conjunt dels ciutadans i dels empresaris, perquè aquest també és, entenem nosaltres el nus de la qüestió sinó hi hagués la qüestió del sobre cost.

L'existència d'una relació de concessió entre un ens públic -en aquest cas el Govern- i un subjecte privat -en aquest cas la societat mercantil Centre de Tractament de Residus, S.A., per molt que hi hagi participació pública és un subjecte privat- no pot pertorbar ni tampoc subvertir el normal funcionament i aplicació del dret tributari. Només ho podria fer si hi hagués alguna norma jurídica, -si hi és ja ens la diran, nosaltres la desconeixem- una norma jurídica amb rang de llei, que disposés el contrari.

A manca d'aquesta norma jurídica, la nostra legislació tributària -és clarament superior a un contracte de concessió- i es fonamenta en l'exigència de l'obligació tributària a qui realitza el fet imposable, el que en dret andorrà hem anat definint com "el fet generador".

Que l'obligat tributari -en el cas que ens ocupa CTRASA- sigui alhora subjecte d'una relació jurídica de concessió administrativa no pot, ni ha d'interferir en l'exigència del tribut com si tal relació no existís. És a dir, al nostre entendre la legislació fiscal s'aplica a CTRASA igual que s'exigeix a la resta de ciutadans.

Per molts socis amics o influents que hi hagi hagut o romanguin a CTRASA.

En un Estat de Dret -i Andorra de moment encara ho és- les normes imperatives s'han d'aplicar sense excepció.

Això suposa, això comporta en l'àmbit tributari que, si la llei no disposa altrament, els tributs, els impostos, s'han d'aplicar i cobrar de la mateixa manera als administrats que són titulars d'una concessió pública i als que no ho són. A les empreses amigues del Govern i a les que no ho són.

El contracte de concessió fou subscrit voluntàriament per CTRASA i la llei tributària s'ha d'aplicar sense tenir en compte -només faltaria- l'opinió del que està cridat i obligat legalment a suportar-la.

Sr. Martí, ni el Govern ni el Consell General, si volen respectar la Constitució i la Llei, no estan en disposició de decidir si exigeixen o no, el tribut al concessionari, o si ho fan en millors o pitjors condicions que les que s'apliquen a la resta de contribuents.

El principi de legalitat tributària ho impedeix, ho impedeix de manera que els impostos indirectes liquidats per la societat Centre de Tractament de Residus SA durant l'execució de les obres no es poden ni condonar, ni encara menys, subvencionar o pagar a costes de la resta de contribuents que sí que respecten la llei.

El principi de legalitat tributària, insisteixo, ho impedeix: els impostos indirectes (ISI i IPI) s'han d'exigir segons resulti de la llei i a tothom per igual.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula el Sr. Martí Salvans.

El Sr. Martí Salvans:

Gràcies Sr. síndic.

Abans d'entrar amb la valoració que hem de fer, només recordar una part de l'exposició de motius del Projecte de llei. És cert, que l'article 5, del plec B, apartat D, del plec de clàusules particulars per la construcció de CTRASA estableix que

L'Administració pot considerar la revisió de preus globals si aquesta resulta de la modificació dels impostos i taxes que graven als bens i/o activitats necessàries per l'execució del contracte -que és el que ens a recordat el Sr. Bartumeu-, però el mateix apartat continua dient: "aquest cost suplementari, si és que existeix, podrà ser reclamat a l'Administració per escrit adjuntant el concessionari contractista a la seva demanda tots els documents justificatius".

Ens consta, doncs, que així és com van passar les coses. En el seu moment el Centre de Tractament de Residus va fer front a les seves obligacions fiscals, va pagar els ISI i tal com preveia aquesta clàusula que acabo de citar, va presentar amb posterioritat les reclamacions per tal que aquest ISI li fos retornat.

Bé, sense entrar en més detalls amb altres consideracions que m'imagino que el ministre Cinca ja abordarà més endavant, només dir-los-hi que el Projecte de Llei de crèdit extraordinari que avui prenem en consideració, té com objectiu -tal com ha recordat el ministre-, fer front als costos derivats dels impostos indirectes en els que va incórrer CTRASA durant la fase de construcció del Centre de Tractament de Residus. Els detalls figuren en la publicació que tots heu rebut i el ministre Cinca ens n'ha fet un breu resum. Jo només esmentaré algunes dates significatives. En primer lloc, maig del 2007, recepció provisional de l'obra. Això vol dir que aquest deute ja té una antiguitat de pràcticament més de cinc anys, desembre del 2007, acord de Govern per fer front al pagament d'aquests impostos indirectes i el pagament de la meitat d'aquest deute, uns 329.000€, es va efectuar el desembre del mateix any... perdó, no el desembre del 2007 sinó durant el curs de l'any 2008. Des d'aquesta última data quedava, doncs, un saldo pendent de prop de 300.000€, concretament 291.000 i escaig.

Es tracta, doncs, en primer lloc del pagament d'un deute acceptat pel Govern des de fa més de 4 anys i deute que respon a unes obligacions contractuals. Es tracta també del pagament d'un deute que té Govern a favor de CTRASA... CTRASA dins la qual el mateix Govern té 15% d'accions i Forces Elèctriques d'Andorra un 38% d'accions, és a dir, una societat participada majoritàriament per capital públic. En altres termes és el que es coneix, segons l'article 4, i concordant els articles 4 i concordants de la Llei general de Finances Públiques per una societat pública. Per tots aquests motius el Grup Parlamentari Demòcrata votarà a favor d'aquest Projecte de Llei de crèdit extraordinari.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Per part del Govern?

Sr. Jordi Cinca.

El Sr. Jordi Cinca:

Gràcies Sr. síndic.

Crec que ha quedat perfectament explicat en gran part el que jo ara volia comentar per part del Sr. Salvans. Efectivament, en cap cas la societat CTRASA va deixar de complir les seves obligacions tributaries, va pagar i acollint-se al que està previst en el contracte de concessió, el que va fer és exercir el seu dret a reclamar allò que ja havia pagat amb base, insisteixo, al que inicialment havia acordat amb el Govern en el moment que va signar el contracte de concessió, i el Govern el desembre del 2007 va decidir, doncs, donar compliment o va donar satisfacció a aquesta demanda creient que efectivament que el cos d'aquest ISI no estava contemplat en el cos inicial per el qual s'havia adjudicat l'obra i, insisteixo, en base el que havia acordat amb el concessionari va decidir que es pagués aquesta quantitat -es tornés aquesta quantitat- però insisteixo, en cap cas la societat CTRASA va deixar de complir amb els seus deures tributaris i això és únicament el que hi ha. El Govern actualment el que fa amb aquest crèdit extraordinari és donar compliment en aquell acord del 2007 i acabar de pagar el que es va quedar a deure un cop es va prendre aquest acord i que ja va quedar parcialment resolt amb el primer pagament durant l'any 2008.

En qualsevol cas, el fet de que la societat hagi exigint... demanat al Govern la possibilitat de recuperar aquest tribut, insisteixo, era una potestat, igual que ho és una altra demanda que també va fer -en aquest cas la societat-, que és el de recuperar l'ISI d'exploració per un import de 222.467 euros i que ja puc avançar que aquest Govern ha decidit no donar satisfacció a aquesta demanda quan els comptes aprovats de la societat l'any 2000... els comptes del 2009 aprovats durant l'any 2010 així ho recollia en uns comptes aprovats recordo, únicament pels vots en aquest cas de Govern i de FEDA, dels representants de Govern i de FEDA, els que van acceptar uns comptes que recollien el deute que la pròpia administració tenia amb la societat i que per tant, reconeixien que se'ls hi havia de tornar aquests 222.000€, és una pràctica habitual i en aquest cas és potestat del Govern decidir si -en base, evidentment, del que preveuen les lleis pot o no donar compliment

a aquesta demanda, en el cas de l'ISI de construcció el Govern al 2007 va creure que es podia tornar aquest ISI referent a un moment en el que es contractar una obra per un preu que no contemplava aquest tribut i el Govern actual ha considerat que no cal tornar l'ISI que els comptes del 2009 -que van ser impugnats pels socis privats i aprovats únicament pels vots de Govern l'any 2010- contemplava com un ISI a tornar és dins de la pràctica habitual i em sembla que anar-hi a buscar més enrenou, no correspon.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Sr. Jaume Bartumeu.

El Sr. Jaume Bartumeu:

Sí, gràcies Sr. síndic.

En primer lloc, en cap moment de la nostra intervenció s'ha dit de què CTRASA no hagués pagat. El que s'ha manifestat, és la nostra absoluta disconformitat amb què se li retorni aquesta imposició.

Dos qüestions que ja eren a la primera intervenció i que les intervencions del Grup Demòcrata i del Govern no ens aclareixen. Primera, el Govern sap que l'ISI suportat en factures derivades del sobre cost no el pot pagar de cap de les maneres, no el pot retornar perquè si el Govern no ha acceptat el sobre cost i no l'ha pagat, com pot ara retornar els ISI que corresponguin a aquesta facturació -hi ha informes al Ministeri de Finances que diuen això-.

En segon lloc, es tracta de decidir, de definir i al final, al capdavall de votar com es farà si aquesta cambra considera que un contracte de concessió és superior a la legislació tributària, punt número 1 i punt número 2, si els concessionaris que estiguin en societats participades per l'Estat poden escapar-se -la paraula és aquesta- en una segona fase, després d'haver pagat poden escapar-se de la tributació de la qual no es poden escapar les empreses dels particulars, per tant, aquí el que el Govern està fent -ho pot explicar com vulgui- és condonar uns tributs i subvencionar una activitat i un sobre cost que el mateix Govern i no pas el nostre es va negar a pagar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Bé, si no hi ha més intervencions obrim ara mateix un breu termini de temps per votar.

Sr. secretari, si vol donar lectura del resultat, si us plau?

El Sr. Carles Enseñat:

20 vots a favor.

6 en contra.

El Sr. síndic general:

Bé, a la vista del resultat declaro aprovat el Projecte de Llei.

Passem, doncs, passem al tercer punt de l'ordre del dia.

3. Examen i votació del Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la transferència corrent per finançar el projecte d'assessorament i captació d'inversió estrangera.

El Projecte de Llei fou publicat en el Butlletí núm. 16/2012, del 28 de març i no s'ha formulat cap esmena.

Alguna intervenció per part del Govern?

Té la paraula el Sr. Gilbert Saboya.

Pot parlar des del seu escó.

El Sr. Gilbert Saboya:

Gràcies Sr. síndic.

Bé el Govern es presenta avui davant d'aquesta Cambra a fi d'obtenir el seu suport per fer front al finançament dels serveis d'assessorament contractats per la societat ARI, S.A.U. per acord del seu Consell d'Administració de data 28 de febrer del 2012, en el marc de la iniciativa de diversificació econòmica i de captació d'inversió. Molta de la informació probablement d'avui ja va sortir la setmana passada en aquesta mateixa Cambra. Govern en aquesta iniciativa que consta de dos fases, o de dos projectes, que es condueixen de manera paral·lela amb l'assessorament de *Monitor Grup*.

El primer projecte és un projecte que va relacionat amb la diversificació estratègica i que té com a principal objectiu identificar i posar en marxa diferents sectors, dos, tres sectors de creixement de l'activitat de l'economia andorrana. Un projecte important ja que es tracta de crear activitat i de per tant doncs, poder crear llocs de treball en el futur.

Un segon projecte que està destinat a obtenir resultats en un caràcter de més curt termini, més

concrets, que vinguin, d'una banda a exemplificar de forma efectiva les possibilitats reals que s'obren en aquests nous sectors i noves oportunitats, però també d'altra banda, consolidar aquells sectors que són ja més madurs, el de l'economia andorrana, que han d'assegurar la transició cap un model econòmic més diversificat, i que estan sotmesos avui en dia a una pressió competitiva molt important, i que necessiten sense dubte, més que mai, elements de potenciació.

La inversió corresponent a cadascun dels projectes, com havíem també explicat la setmana passada és de 750.000€ pel projecte de captació d'inversions, i 750.000€ pel projecte de diversificació estratègica, dels quals, en aquest darrer, doncs 450.000 eren amb format fix i 300.000 en format variable, en funció de consecució de diferents objectius.

El Govern, d'acord amb els articles 28 i 24 de la Llei general de finances públiques, va aprovar el 29 de febrer del 2012 un avenç de fons, d'un total de 900.000€ per fer front a la transferència corrent per finançar la primera part de la iniciativa.

En cas d'impossibilitat de finançar el projecte, vam informar també la setmana passada, mitjançant nou endeutament. L'avenç de fons es cancel·la a càrrec dels comptes pressupostaris, bàsicament per concepte de treballs realitzats per empreses, estudis i treballs tècnics corresponents al departament del Gabinet del cap de Govern, amb 200.000€; al Departament de Finances amb 100.000€; al Departament d'Economia també amb 150.000€, i finalment al Departament de Turisme amb 450.000€.

No cal probablement insistir avui, resulta bastant òbvia la importància de reeixir el procés d'obertura econòmica a la qual Andorra fa front, i a fi sobretot de poder sobretot crear com deia al principi-activitat i nous llocs de treball.

Els esforços del Govern s'hi han concentrat des del primer dia del nostre mandat, planificant diverses accions, concatenades en el temps, consecutives, com les lleis fiscals, la preparació de negociacions de convenis, i la llei d'obertura econòmica, per citar tres punts que van íntimament lligats, i que cronològicament han anat seguits en aquest ordre.

Igualment des de l'inici del nostre mandat, vam tenir clar que era necessari acompanyar el conjunt d'aquestes reformes, que són més de l'àmbit legislatiu i normatives, amb una iniciativa d'implementació efectiva sobre el terreny d'aquesta voluntat de política tant de diversificació econòmica com de captació d'inversions.

Havíem doncs, de conduir les reformes del marc legal com a condició necessària per poder fer front a

l'objectiu de poder posar Andorra en situació de competir, que ha sigut una mica la formula que hem anat venint repetint. Una condició que és necessària òbviament, no podríem fer-ho sense aquesta capacitat d'homologació legal i normativa, però no és suficient. El món, com hem vingut repetint, no viu pendent de la publicació del nostre BOPA, de les oportunitats que es poden presentar aquí, i per tant, era absolutament necessari acompanyar el marc legal d'aquestes iniciatives amb iniciatives també més concretes d'implementació efectiva, i aquesta segona part era absolutament imprescindible, i s'havia de programar al mateix temps que s'avançava, diguéssim, en el context més legal.

No teníem en l'època, ni tenim ara temps a perdre, la situació és complexa i aquest cop havíem de procurar de tenir a punt de cara sobretot doncs a l'estiu, que era una mica la frontera en la qual pensàvem ja haver desenvolupat tot el tema legal, tant el marc d'actuació com les accions concretes. Intentar fer les dos coses en paral·lel per arribar, a principis d'aquest estiu amb els deures fets, tant a nivell de les condicions necessàries i del marc d'homologació legal necessari com amb l'imprescindible complement que suposa el fet de treballar sobre accions concretes.

No estem avui parlant d'un nou pla estratègic, com mencionàvem també la setmana passada, els treballs anteriors en forma de pla estratègic del 1993, i de l'*Andorra 2020* del 2006, ja van suposar sengles bases de treball útils. Importants des del punt de vista conceptual, en dos moments molt diferents i amb entorns ja apuntaven, l'un la possibilitat d'Andorra com un centre de serveis d'alt valor afegit, segons la fórmula que es va fer famosa amb el pla del 93 i després en el 2006, *Andorra 2020* ja posava de manifest la necessitat i la situació d'estar ja en una crisi, en un moment d'esgotament estructural del model que després s'ha vingut agreujat per la crisi conjuntural. Per tant, ambdós treballs, són bases de treball importants, des del nostre punt de vista i de fet són bases de treball que hem aprofitat en la confecció de la iniciativa actual i en els treballs preparatoris que tant des de l'ADI com des de Govern com també des dels assessors que després es van triar, ha sigut convenientment aprofitat.

Ara aquesta ha de ser una iniciativa diferent, una diferència d'implementació efectiva que permeti, com deia abans, una banda no tant sols d'identificar sinó realment posar en marxa dos o tres entorns d'activitat econòmica concrets o *clàsters* com s'acostumen a dir, un concepte que ha de tenir en compte no tant sols la possibilitat d'un sector exclusivament andorrà, sinó de com aquest sector pot trobar elements de suport en el nostre entorn

més immediat fixant així unes prioritats clares del que ha de ser la nostra acció en clau de diversificació econòmica i per tant, doncs marcat el que ha de ser el desenvolupament i planificació de feines i de tasques pels propers dos anys o per la resta del present mandat.

D'altra banda també, atreure aquelles inversions -hi feia referència- que siguin referents tant d'aquesta dinàmica sectorial... tenim algun exemple com en el cas de *Mediquem* que obeeix doncs, clarament a un nou sector productiu potencial, així com inversions que reforcin la competitivitat dels sectors més tradicionals que hem anat també presentant al llarg dels últims mesos.

El moment que vivim ens obliga avui a prendre decisions, no s'entendria que ens tremolés la mà, creiem, a l'hora d'invertir diners a una suma important, una suma... som molt conscients del valor dels diners perquè ens toca prendre decisions i realitzar arbitratges que no són fàcils, i per tant, si hi ha un moment en el qual som conscients del valor dels diners, segurament és aquest, per tant, des del convenciment que aquesta és una iniciativa clau de cara a la creació d'activitat econòmica i de suport en el procés d'obertura econòmica, com deia no s'entendria que ens tremolés la mà en el moment d'invertir i d'assumir la responsabilitat de fer-ho.

Des del convenciment que aquesta iniciativa es clau per posar Andorra en situació de competir, tan de cara a crear -com deia- nova activitat, com de cara a potenciar la competitivitat dels sectors tradicionals que no els hem d'oblidar i que són el que ens ha de permetre sustentar l'economia andorrana fins la seva diversificació més plena, venim avui a sol·licitar el suport de la Cambra, el suplement de crèdit, per finançar els dos projectes emmarcats en la iniciativa de diversificació econòmica i captació d'inversions.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Intervencions per part dels grups parlamentaris...

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata té la paraula el Sr. David Rios.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

Fa pocs dies que DA va complir un any en el Govern i avui, de nou, l'executiu torna a afegir un capítol més a la llista d'improvisacions que van sumant des que ocupen l'edifici administratiu de Govern.

Hem sentit de part del Sr. ministre, les grans virtuts i beneficis que ens aportarà la contractació de l'empresa *Monitor Group* per tal de captar inversió estrangera i això quan encara està pendent d'aprovació d'aquesta Cambra, la llei que ho permetrà.

Però mirin, penso que avui no toca parlar de la llei d'inversió estrangera.

Però no m'estalviaré de dir que mentre aquesta llei encara ha de recórrer tot el camí, tot el tràmit del treball en comissió, vostès tiren pel dret i contracten aquesta empresa i a més, com qui no vol la cosa, *Monitor Group* comença a treballar abans que sotmetem a votació el suplement de crèdit que tractem avui. El debat sobre la llei d'inversions estrangeres el deixo pel dia que el projecte de llei es sotmeti a votació en aquesta Cambra.

Arribats en aquest punt, voldria recordar al Sr. ministre d'exterior que encara...

Perdó.

(se sent estossegar)

... encara m'ha de facilitar l'informe comparatiu de l'ADI que justifica la contractació de *Monitor Group* per sobre altres empreses i del qual me'n va estar parlant la setmana passada en aquesta mateixa Cambra. Recordo que l'informe comparatiu el vaig demanar a través d'una demanda d'informació en base al capítol 5 del Reglament del Consell General.

Avui examinem un suplement de crèdit d'1,5 milions d'euros, que són molts diners, en base a nou endeutament que demana el Govern per pagar els treballs de l'empresa *Monitor Group*.

Ho sento.

(Se sent estossegar)

El Sr. síndic general:

Sr. Rios, vol que suspenem durant un parell de minuts?

El Sr. David Rios:

Sí, jo li agrairia perquè em sembla que no...

El Sr. síndic general:

Suspenem la sessió durant un parell de minuts.

El Sr. David Rios:

D'acord, gràcies.

(Se suspèn la sessió a les 16.53h)

(Es reprèn la sessió a les 17.00h)

El Sr. síndic general:

Sr. Rios, té la paraula.

El Sr. David Rios:

Voldria agrair al Sr. síndic la consideració que ha tingut amb mi per poder recuperar-me, com així també el Ministre Alcobé per caramel que m'ha donat que espero que m'ajudi a acabar la intervenció.

Doncs, estava dient que avui examinem un suplement de crèdit d'1,5 milions d'euros en base a nou endeutament que demana el Govern per pagar els treballs de l'empresa *Monitor Group*.

Per tant, em centraré en el fet que el Govern de DA, que es felicita a si mateix per haver aprovat el pressupost del 2012 abans d'acabar l'any 2011, avui hagi de demanar autorització a aquesta Cambra per poder gastar-se 1,5 milions d'euros. Cal destacar que només tres mesos després de l'aprovació del pressupost, es vulgui contractar a *Monitor Group* i hagin de demanar aquest suplement de crèdit perquè ni el Govern ni el grup parlamentari que li dona suport tenien planificada aquesta contractació.

Avui examinem un suplement de crèdit que es finança en base a nou endeutament. No cal que m'estengui gaire, però força consellers que avui formen el Grup Parlamentari Demòcrata i que estan en aquesta sala recordaran dels arguments que van estar esgrimint durant tota la legislatura passada per denegar al Govern del PS -no em sap greu dir el Govern del PS- tots els crèdits extraordinaris i suplement de crèdit finançats en base a nou endeutament. Els consellers, els membres del Govern i els ciutadans andorrans recordaran que un darrera l'altre tots els crèdits extraordinaris en base a nou endeutament van ser denegats, alguns dels quals prou importants com per haver-se considerat com a prioritari pel país. Resulta bàsic recordar que la diferència fonamental entre les dues legislatures, la seva i la nostra, rau en el fet de que el Govern, el nostre, no va disposar de pressupost perquè l'oposició l'hi va negar ja el primer any i també el segon. Contràriament a la situació actual, el Govern anterior va haver de funcionar amb un pressupost elaborat l'any 2009, desfasat evidentment en relació a les necessitats del moment, que feien indispensables els crèdits extraordinaris que es van presentar.

Exemples que la Cambra no va donar suport poden ser el pla d'acció de la millora i reactivació del comerç o el desenvolupament de polítiques actives d'ocupació. Projectes claus pel país que pretenien capgirar la difícil situació que en aquells moments ja es vivia. Aquests i altres projectes van ser tombats

per tacticisme purament polític, ignorant les necessitats reals que tenia en aquells moments el país i els seus ciutadans.

Per contra, nosaltres, en aquesta legislatura hem votat a favor als 11 crèdits extraordinaris i suplement de crèdit que ha presentat el Govern, conscients que el més important és l'interès general per sobre de l'interès polític.

Però avui, com darrerament, he de tornar a parlar d'errors i precipitació.

El suplement de crèdit d'1,5 milions d'euros és la suma dels honoraris de *Monitor Group* per a fer dos treballs definits en dos contractes. Segons els dos contractes signats per l'ADI i *Monitor Group*, els dos treballs suposaran uns honoraris de 750.000€ cadascun, fet que fa que la suma total sigui d'1,5 milions d'euros, que és justament la quantitat demanada pel Govern en el suplement de crèdit.

Em voldria centrar ara en els dos contractes.

En tots dos contractes, s'estipula en l'apartat honoraris, començo la citació: "el total d'honoraris professionals relacionats amb aquest àmbit de treball i desplegament de recursos, seria de 750.000€", s'obre un parèntesis que diu: "(impost sobre la renda dels no-residents fiscals a Andorra, no inclòs)." fi de citació.

Arribats a aquest punt,

Primer. El primer error greu del Govern de DA ve del concepte d'impost directe o indirecte expressat en els contractes. Srs. de Govern, l'impost sobre la renda dels no residents fiscals, és un impost directe que han de pagar totes les empreses no domiciliades a Andorra i es correspon a un 10% de la factura. Aquest impost és directe exactament igual que l'impost de societats. De la mateixa manera que no seria correcte dir en un contracte "impost de societats no inclòs", tampoc és correcte dir "impost de la renda dels no residents no inclòs". Són impostos que no es poden deslligar del valor dels béns o serveis. Sorpren i molt que el signatari del contracte hagi caigut en aquest greu error.

Tornant al contracte, -aquest seria el punt número 2- el Govern no pot signar un contracte on s'especifiqui que l'impost de la renda dels no residents, no està inclòs. El contracte, com deia el president anteriorment, no respecta el compliment de la Llei 18/2011, de l'1 de desembre, de modificació de la Llei 94/2010, del 29 de desembre, de l'impost sobre la renda dels no-residents fiscals que cita al seu article 2 que són obligats tributaris d'aquest impost les persones físiques i les persones jurídiques no residents al Principat d'Andorra que obtinguin rendes en aquest territori. Per tant, si es

demanen a aquesta Cambra 1,5 milions d'euros per pagar els honoraris a *Monitor Group*, digui el que digui el contracte, *Monitor Group* està obligat a pagar al Govern d'Andorra el 10% de la factura, per tant, 150.000€. Em pregunto si *Monitor Group* rebrà aquesta notícia amb gaire il·lusió.

Però lamentablement no acaba aquí la relació de calamitats. Ara em centraré en el suplement de crèdit que demana el Govern.

El Govern es deixa per comptabilitzar en el suplement de crèdit un altre impost: l'ISI. L'ISI suposa un 4% de facturació sobre la facturació i segons la Llei 17/2004, del 3 de novembre, de l'impost indirecte sobre la prestació de serveis empresarials i professionals, en el seu article 9.2 diu que si el servei està prestat per un empresari no establert a Andorra (*Monitor Group*) i el beneficiari sí ho està (el Govern d'Andorra), l'obligat tributari esdevé el beneficiari del servei esmentat. Per tant, el Govern d'Andorra.

Per tant, sobre el 1,5 milions s'hi hauria d'aplicar el 4% que correspondria a l'ISI, que serien 60.000€ que hauria de pagar el Govern.

Després d'aquests ball de xifres, que convido a Govern a repassar, puc concloure que si Govern hagués fet bé la feina, enlloc de demanar 1,5 milions d'euros, hauria hagut de demanar 1.560.000€ a l'incloure l'ISI i, a més a més, hauria hagut d'informar a *Monitor Group* que haurà de pagar 150.000€ en concepte d'impost de la renda de no residents. Perquè suposo que Govern és el primer interessat a complir amb les obligacions que marca les lleis anteriorment esmentades

Una vegada més es demostra la manera de fer del Govern de DA. En la sessió de la setmana passada, el cap de Govern es queixava que els anomenés el Govern de les tres "i": inactiu, improvisador, ineficient. Valorin vostès si és un invent de la meua imaginació política o és la realitat en la que vivim. No voldria oblidar altres errors dins de l'any del Govern de DA, com per exemple, el càlcul de l'impacte de l'aplicació de la revisió de les taxes sobre el tabac o la formulació del projecte de l'heliport. Ara a més, s'hi afegeix la contractació de *Monitor Group*. I encara bo que tots ells són projectes estrella per vostès!

Després dels 3 errors que qualificaria de molt greus, no podem fer altra cosa que demanar la retirada d'aquest suplement de crèdit. En cas que el Govern no vulgui retirar aquest suplement de crèdit, ens trobarem d'aquí un temps que possiblement n'hauran de demanar un altre, vist que no podran pagar els impostos que s'han generat amb aquests contractes perquè senzillament se'ls han oblidat.

Si el Govern no retira aquest Projecte de Llei de suplement de crèdit, el Grup Parlamentari Demòcrata... Socialdemòcrata, perdó, hi votarà en contra. Votarà en contra vist els greus errors que s'han comés.

Votarem en contra del Projecte de Llei de suplement de crèdit sent conscients que encara que aquest suplement de crèdit no s'acabi aprovant, el Govern podria contractar d'igual manera a *Monitor Group* mitjançant un avenç de fons que ja té aprovat i que el ministre ha exposat anteriorment.

Gràcies Sr. síndic

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Parlamentari Demòcrata, té la paraula la Sra. Patrícia Riberaygua.

La Sra. Patrícia Riberaygua:

Gràcies Sr. síndic.

Avui se sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra, si s'escau, el Projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la transferència corrent per finançar el projecte d'assessorament i captació d'inversió estrangera. El Grup Parlamentari Demòcrata ha examinat aquest projecte de llei, es tracta d'un suplement de crèdit d'1.500.000€, per fer front a la transferència corrent per finançar el projecte d'assessorament i captació d'inversió estrangera per la partida pressupostaria 310. Departament d'Economia-311 Projectes estratègics-PROJ-0023 Promoció activitat econòmica-44320 ADI, SAU.

El 28 de febrer d'aquest any, el Consell d'Administració d'Andorra Desenvolupament i Inversió, SAU (ADI, SAU) va aprovar la contractació de l'empresa *Monitor Group* per captar capital estranger.

Per fer front al cost d'aquesta contractació, es proposa un suplement de crèdit per a l'exercici 2012 per un import de 900.000 euros que es finança mitjançant un nou endeutament. Els crèdits de despesa amb caràcter plurianual, i el seu finançament, d'un import de 600.000 euros, s'inclouran en el pressupost per a l'exercici 2013 segons l'article 29 de la Llei general de finances públiques.

El nostre Grup Parlamentari creu en l'obertura econòmica i per tant, dona suport al Govern i a l'ADI, SAU per la contractació de l'empresa *Monitor Group* per a elaborar dos projectes essencials pel nostre país.

El primer, esta destinat a generar nous sectors d'activitat a Andorra, perquè l'economia d'Andorra sigui molt més competitiva i molt menys dependent dels sectors tradicionals a fi de tenir un model econòmic més sòlid.

El segon, es per permetre millorar els motors tradicionals de l'economia andorrana, de manera que recuperin el caràcter innovador que tenien anys enrere.

Tenint la base del marc fiscal aprovat per aquesta cambra, un CDI ja rubricat sobre aquesta base i per acabar la Llei d'inversió estrangera al Principat d'Andorra a punt d'estar aprovada. Necessitem un pla d'implementació de l'obertura econòmica el primer dia que el nou marc legal sigui hàbil. Entenem que és clau tenir amb antelació els resultats d'aquests projectes per disposar de tots els elements de la diversificació de l'economia andorrana. I no podem estar badant davant la conjuntura actual de l'economia del nostre país.

El president del Grup Parlamentari Social Demòcrata, va manifestar en un mitjà de comunicació que ningú es creia aquesta, cito "Meravella del món Mundial d'empresa que es *Monitor Group*".

Voldria dir que Navarra, Marroc, Xile, Dinamarca, Brunei, Qatar, Singapur i molts més..., sí se l'han cregut, sí l'hi ha fet confiança i sí han tingut molt bons resultats.

A més, voldria recalcar que ADI, SAU va analitzar 5 projectes de 5 empreses reconegudes mundialment en aquest àmbit i l'empresa que s'ajusta millor a les nostres necessitats com a país és *Monitor Group* reconeguda arreu del món. Una empresa que disposa d'un ampli coneixement d'altres mercats i sectors, de capacitat d'inversió i de gestió de recursos amb capital d'inversió. Amb un model provat i contrastat, amb experiència contrastada arreu del món.

Nosaltres compartim amb el Govern les 3C, senyores i senyors consellers, que són capital, coneixement i capacitat.

Per tot l'esmentat, el nostre grup, el Grup Parlamentari Demòcrata, donarà suport a aquest projecte de llei de suplement de crèdit per fer front a la transferència corrent per finançar el projecte d'assessorament i captació d'inversió estrangera.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció...

Per part de Govern, Sr. Gilbert Saboya.

El Sr. Gilbert Saboya:

Sí, gràcies Sr. síndic.

Bé, unes consideracions...

Primer el tema de la forma o del que es mencionava doncs en quant als imports, dels serveis que prestarà a *Monitor* i dels imports doncs, del suplement de crèdit.

Efectivament *Monitor*... el cost són 750.000€, òbviament doncs l'ADI que és qui haurà de fer el pagament de les factures, haurà de fer-se càrrec dels impostos corresponents... nosaltres el que hem presentat és el suplement de crèdit que fa front a la part d'honoraris i per tant, els impostos els suportarà també l'ADI, i també vostè és plenament conscient que l'efecte de les arques públiques és neutre ja que és un pagament que surt i que entra a les arques públiques i per tant, des d'aquest punt de vista sé que vostè tindrà confiança amb la intervenció i que tot es farà dins de la més gran de les correccions com sempre garanteix aquesta institució administrativa.

Des del punt de vista una mica més ja de les consideracions, veig que es continua insistint amb la idea d'improvisació i bàsicament amb la idea de manca de planificació. Jo li vaig comentar la setmana passada i crec que he insistit tot i que fent una mica curt perquè suposo que ja havia fet objecte del debat, doncs, el fet que aquesta iniciativa s'ha desenvolupat amb paral·lel i que els primers contactes que es van tenir, es van tenir el mes de setembre ja vaig comentar que -evidentment- es van anar concatenant totes les trobades i l'evolució dels projectes entre el setembre i principis d'aquest any, com sabeu doncs, la decisió final de contractació es va prendre el mes de febrer, això va donar temps doncs per planificar correctament que aquest estiu tinguem al mateix temps tot el desenvolupament legal i tota la tasca... diguéssim d'obertura a nous sectors i de reforçament dels sectors existents, puc entendre... vostè entendre perfectament que es pot treballar amb el disseny de nous sectors i amb la recerca de potenciadors dels sectors existents sense haver de tenir la llei d'obertura a punt. El que es tracta és que quan hi hagi la llei d'obertura a punt, no haguem de perdre temps amb cercar a veure com la implementem. Vostè ha mencionat les virtuts i els beneficis de la contractació de *Monitor*, miri, el problema no són les virtuts i els beneficis de la contractació de *Monitor*, aquí l'auditoria dels beneficis serà del treball de tots aquells que s'han volgut implicar en aquesta iniciativa, tant del sector públic com del sector privat i dit bé, de tots aquells que s'hi ha volgut implicar.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Per part del Grup Socialdemòcrata, Sr. David Rios.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

A veure que quedi clar que el nostre grup parlamentari també dona suport a una llei d'inversions estrangeres, és obvi, ja ho comentarem més endavant, el que sí que li donarem suport sempre i quant sigui una bona llei, està clar. I amb això ens hi posarem i ens hi posarem fort.

Sobre el que comentava el ministre que clar, com que l'impost és neutre, com que és Govern que recepciona els impostos doncs clar, totes les empreses que contracten el Govern, doncs no cal que paguem impostos segons com, perquè clar... fer aquest joc de mans em sembla que no és massa correcte i el pitjor de tot és que no és legal.

Com vostè diu que ADI assumirà tots els impostos... és que aquí tenim dos problemes! El primer de tot és que no és legal i com he dit abans, el meu president de grup ja ho ha estat comentant anteriorment que un contracte no pot estar mai per sobre de la llei. I la llei sobre la renda dels no residents diu que l'obligat tributari en aquest cas és qui fa els treballs, per tant *Monitor Group*.

Per tant el que digui el contracte, mai podrà estar a sobre de l'article 2 de la Llei de no residents fiscals. Aquesta és la primera raó i la segona raó, és que si pretenen que l'ADI pagui els impostos... és que no ho podrà fer! Perquè puja, ascendeixen a més de 210.000€. Per tant, amb una mica d'habilitat els haguessin hagut d'incloure dins del que és el còmput dels diners d'aquest suplement de crèdit.

Per tant, tant d'una banda com per l'altra, el que ha proposat el Sr. ministre no ens porta enlloc.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Bé, si no hi ha més...

Vol intervenir Sr. Saboya?

El Sr. Gilbert Saboya:

Sí, és una petita puntualització...

Gràcies Sr. síndic.

Vostè té els contractes i per tant sap perfectament que els pagament estan fraccionats i per tant, hi ha la possibilitat de fer-hi font paulatinament.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Bé, si no hi ha més intervencions doncs, obrim ara mateix un breu termini de temps per poder votar.

Sr. secretari, si vol donar lectura als resultats si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

20 vots a favor.

6 en contra.

El Sr. síndic general:

Bé, a la visita del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

Passem al quart punt de l'ordre del dia.

4- Examen i votació de la Proposició de llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental.

L'informe de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, ha estat publicat en el Butlletí núm. 25/2012, del 24 d'abril. I el Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha formulat una reserva d'esmena.

Intervé per exposar l'informe de la Comissió la Sra. Sílvia Calvó Armengol, nomenada ponent per part de la Comissió.

La Sra. Sílvia Calvó:

Gràcies Sr. síndic.

El passat dia 21 de març, la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient em va nomenar ponent de la Proposició de llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental i, com a tal, exposo avui davant del Consell General l'informe de la Comissió.

La Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient va examinar, en les reunions mantingudes els dies 26 de març, 2, 16 i 19 d'abril del 2012 la Proposició de llei i les 13 esmenes que s'hi van presentar, 2 per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata i 11 per part del Grup Parlamentari Demòcrata.

Del total d'esmenes presentades, cinc van ser aprovades per unanimitat i una per majoria, mentre que cinc més van ser retirades per ser transaccionades i aprovades per unanimitat.

D'altra banda, una esmena no va ser aprovada i una altra esmena va ser retirada.

La Comissió va acordar també, per unanimitat, esmenar el text amb les correccions ortogràfiques i formals que es van detectar durant la tramitació en Comissió.

Del resultat de la votació de les esmenes i dels acords adoptats se'n desprèn l'informe de la Comissió, el text del qual es sotmet avui a consideració d'aquesta Cambra.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Bé, acabada la intervenció del ponent, proposo procedir al debat i votació de l'article que ha estat objecte de reserva d'esmena, i continuar després amb les altres parts del text.

Doncs, passem a la reserva d'esmena número 1, que es correspon a l'esmena número 5 de l'informe de la ponent.

Intervé per defensar la reserva d'esmena, la Sra. Sílvia Eloïsa Bonet Perot.

Si vol, pot parlar des de l'escó.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Parlamentari Socialdemòcrata ha volgut presentar aquesta reserva d'esmena 5 de l'informe del ponent (esmena 2 del Grup Parlamentari Socialdemòcrata), que proposa modificar el redactat de l'article 4.

Aquesta reserva d'esmena, es justifica per la voluntat que té el nostre grup parlamentari de defensar la seva postura en relació a les sales de fumadors, i que els ciutadans entenguin quines són les nostres motivacions per plantejar-la.

Tot i que en la Proposició de llei que van presentar els impulsors a través de la iniciativa popular, donava la possibilitat que els establiments poguessin habilitar sales de fumadors, cal destacar uns aspectes importants: el primer establir un històric. Aquesta Proposició de llei es va treballar a través dels seus impulsors durant l'any 2009, i es va presentar a la població al gener del 2010, oberta a les signatures.

En aquell moment, a Espanya, estava en vigor la Llei 28/2005, de 26 de desembre, que va entrar en vigor l'1 de gener de 2006, que destaca com a mesura més important la prohibició de fumar en llocs on fins a aquesta data estava permès, com els llocs de treball (tant públics com privats) o els centres culturals.

Aquesta Llei, a més, distingia entre zones en què estava "totalment prohibit fumar", i espais on es podia fumar si s'habilitava una sala especial per a fumadors.

Durant l'any 2010, i segueixo a Espanya, tothom va reconèixer que la Llei que estava en vigor s'havia quedar curta, i que hi havia aspectes susceptibles de millora, en concret augmentar el nivell de protecció de la població a l'exposició del fum ambiental, la qual cosa va provocar una modificació aprovant la Llei 42/2010, de 30 de desembre de 2011.

El segon aspecte a considerar, és que Andorra ara tenia l'oportunitat de fer una legislació moderna i adaptada a l'entorn, sobretot tenint en compte l'origen dels nostres turistes que ja estan acostumats a estar en espais lliures de fum.

Aquesta Llei podia estar en consonància amb les recomanacions del Consell de la Unió Europea, de 30 de novembre de 2009, sobre entorns lliures de fum, i amb les conclusions del Parlament Europeu, de 26 de novembre de 2009, també sobre entorns lliures de fum, que cal dir que tots dos es basen en les recomanacions de l'Organització Mundial de la Salut.

Les sales de fumadors, s'ha demostrat que no ofereixen cap valor afegit als establiments que en tinguin.

El Diari ABC el dia 2 de gener del 2012, a l'any d'entrada en vigor de la Llei esmentada, va publicar un article a on deia i cito textualment: "El que fa mal al bars és la crisi, no la Llei antitabac". Unes línies per sota de l'article, diu el propietari d'un bar que va ser un dels que es va mostrar més crític quan es va aprovar: "A pesar del vaticinis poc menys que apocalíptics que molts vàrem fer, inclosos associacions del sector de l'Hosteleria, el bars d'Espanya segueixen funcionant, però ara sense fums". I no tenen sales de fumadors.

Les sales de fumadors tenen un problema, que es socialdemòcrates volem deixar constar, i que són les desigualtats que generen. Les sales de fumadors provoquen desigualtat i desprotecció.

Els locals petits, quines possibilitats tindran de fer sales? I a més, qui les netejarà? Com es regularan?

En un moment de crisi com el que estem passant, hem d'ajudar a que tots els establiments siguin competitiu per aspectes relacionats amb la qualitat i no per aspectes que van en contra de la salut, i que els poders públics no poden defensar.

Hem de potenciar polítiques efectives i positives, i no és adequat oferir la possibilitat que els establiments tinguin una despesa que no saben com els pot beneficiar, les dades que tenim són contraries,

indiquen que no aporten beneficis en cap aspecte, ni en l'econòmic.

El text legislatiu ha de ser clar i no ha de deixar aspectes susceptibles a diferents interpretacions, ni generar diferenciacions entre la població, i que es permetin les sales de fumadors, provoca tot un seguit de situacions que fins i tot els ciutadans de forma majoritària en les xarxes socials s'han expressat en contra.

Vull aprofitar l'última oportunitat que tenim per demanar a les conselleres i consellers una reflexió sobre l'oportunitat de les sales de fumadors, la nostra obligació és pensar i defensar a la població en general seguint els dictàmens de la nostra Constitució, per la qual cosa demano el vot favorable per aquesta reserva d'esmena

Gràcies Sr síndic

El Sr. síndic general:

Gràcies.

El Govern desitja intervenir ara o al final?

Al final?

Pel Grup Parlamentari Demòcrata té la paraula la Sra. Sílvia Calvó.

La Sra. Sílvia Calvó:

Gràcies Sr. síndic.

El Grup Socialdemòcrata, com ho ha explicat la consellera Silvia Bonet ha presentat la reserva de l'esmena 5 de l'informe del ponent que proposa modificar l'article 4. L'esmena del Grup Parlamentari Socialdemòcrata restringeix la possibilitat d'habilitar espais per al consum del tabac únicament en sales psiquiàtriques i espais d'ús terapèutic.

Voldria recordar que la Proposició de llei entrada a tràmit parlamentari preveia la possibilitat d'habilitar sales per a fumadors en els llocs següents: zones d'accés públic en hotels, pubs, discoteques i sales de festes, locals on es venguin o consumeixin aliments, oficines d'atenció al públic, sales d'ús públic en general i espais laborals tancats, que no siguin d'accés públic, i on hi treballi més d'una persona. El text de la iniciativa legislativa popular busca protegir a les persones contra el tabaquisme passiu ambiental i no pretén impedir que la gent fumi en espais habilitats per a tal efecte, ja que, sinó, no s'hagués contemplat la possibilitat d'habilitar sales.

El Grup Parlamentari Demòcrata, ha volgut conservar l'esperit de la Proposició de llei tot i respectant el principi de protecció de la salut. Per aquests motius, s'han fet alguns canvis en el text original. Concretament, s'ha modificat el llinar

d'edat per prohibir l'entrada dels menors a les sales per a fumadors, incrementant-lo de 16 a 18 anys. Per protegir els treballadors de la restauració, un dels col·lectius més afectat pel tabaquisme passiu, s'ha prohibit realitzar també servei en aquestes sales. Per tant, la possibilitat d'habilitar aquestes sales no entra en contradicció amb la protecció del fumador passiu que és l'objecte d'aquesta Proposició de llei. Aquest model s'està aplicant també en altres estats europeus com Luxemburg, França o estats del nord d'Europa com Suècia, Dinamarca o Països Baixos.

Cal remarcar que aquestes sales no són obligatòries, és una possibilitat que s'ofereix als gerents dels establiments en funció de la seva clientela i de l'estructura física del seu establiment.

En cap cas, la possibilitat d'habilitar aquestes sales pot ser assimilada al cas espanyol. Perquè en el cas espanyol, com ha explicat la consellera Sílvia Bonet, es permetia en els espais per a fumadors l'entrada de menors i dels treballadors per servir i, per tant, aquests dos col·lectius quedaven desprotegits al estar exposats al fum del tabac en aquest espai. La modificació de la llei va provocar que les inversions que van fer els empresaris espanyols als seus establiments esdevinguessin inútils en poc més de cinc anys. El Grup Parlamentari Demòcrata, creiem que el precedent espanyol no és comparable amb la Proposició de llei que tenim a tràmit parlamentari. Bàsicament perquè a diferència de l'estat veí, l'ús de les sales a Andorra serà totalment diferent, la nostra proposta prohibeix donar servei a les sales de fumadors. La prohibició de servir en aquestes sales de fumadors és una mesura clarament adreçada a protegir la salut dels treballadors i evita qualsevol canvi legislatiu per aquest concepte i es desmarca d'aquest exemple espanyol.

La consellera Sílvia Bonet també ha comentat que els petits establiments estarien en desavantatge respecte als de major superfície, vist que no podran habilitar aquestes sales. De totes maneres, no s'hauria d'oblidar que en les sales per a fumadors no s'hi podrà donar servei. Aquesta mesura redueix considerablement l'avantatge competitiu entre els establiments que optin per habilitar les sales i els que desestimin habilitar-ne. De fet, crec que l'avantatge competitiu vindrà més per la possibilitat d'habilitar terrasses o, senzillament, per la qualitat del servei que ofereix l'establiment que per l'existència o no d'aquestes sales per a fumadors.

El Grup Parlamentari Demòcrata, ha escollit una alternativa protectora de la salut però que respecta també la necessària llibertat dels empresaris i el text que van signar més de 2000 persones.

Per aquest motiu, en coherència amb el text inicial de la iniciativa legislativa popular no donarem suport a la reserva d'esmena presentada pel Grup Socialdemòcrata.

Gràcies Sr. síndic

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Si no hi ha més intervencions, doncs, procediríem a la votació de la reserva d'esmena, votant sí a l'esmena o no, i deixant aleshores el text tal com ha sortit de la Comissió.

Obrim, doncs, un breu termini de temps per poder votar.

Sr. secretari si vol donar lectura del resultat, si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

6 vots a favor.

20 en contra.

El Sr. síndic general:

Bé, a la vista del resultat de la votació queda desestimada l'esmena i es manté el text tal com ha sortit de la Comissió.

Acabat en aquest moment el debat i la votació de la reserva d'esmena, procedim ara a debatre i votar les altres parts del text.

Comencem per la intervenció per part dels grups parlamentaris. Per part del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, Sra. Sílvia Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Gràcies Sr. síndic.

Avui aquesta Cambra analitzarà i sotmetrà a votació la primera iniciativa legislativa popular presentada al Consell General conjuntament pels dos grups parlamentaris, la Proposició de Llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental, i publicada al *Butlletí del Consell General* 41/2011.

Finalment Andorra disposarà d'una Llei que aconsegueix el seu objectiu, que és la protecció de la població en front a l'exposició del fum ambiental del tabac tants als espais públics com privats.

El deure de protegir contra l'exposició del fum del tabac, està basat en les llibertats i drets humans fonamentals, està implícit al dret a la vida i al dret de la salut.

Recordar que l'evidència científica ha demostrat de forma clara que l'exposició al fum del tabac és causa de morbiditat, discapacitat i mortalitat, en tots els grups de població, sent el més vulnerable els infants, i que no hi ha cap nivell d'exposició segura al fum ambiental del tabac, és important.

Són moltes les malalties i morts atribuïbles a l'exposició del fum en els no fumadors, les malalties cardiovasculars, els càncers, els accidents vasculars cerebrals, en adults, i en infants, la mort sobtada del lactant, les bronquitis, les otitis, les crisis asmàtiques, entre d'altres.

Avui que també ens preocupa de forma important la despesa sanitària, potenciar polítiques en pro de la salut, a llarg termini provoquen un estalvi sanitari important, el tabaquisme tant actiu com passiu comporta uns costos sanitaris molt elevats, relacionats amb les patologies i la seva cura, com un augment del cost en vides humanes i patiment de les famílies.

Del positiu treball en Comissió es desprèn que hi haurà protecció dels infants en espais a l'aire lliure com parcs infantils, zones de jocs per a la infància i espectacles infantils.

També s'ha aconseguit protegir al treballador de les empreses privades, a les persones que vulguin gaudir d'un sopar o d'una nit d'oci sense fum.

Es dona la possibilitat a què moltes persones i famílies que fins ara no podien disfrutar d'un bon dinar en un restaurant per haver d'estar inhalant el fum del tabac, ara ho podran fer.

En definitiva són molts els aspectes positius que en el treball en Comissió s'ha aconseguit millorar.

Tindrem una bona Llei però, amb les sales deixem una Llei descafeïnada, una Llei que conté un excés de recel, la possibilitat d'habilitar sales per fumadors no permetrà tenir una Llei moderna, una Llei en concordança amb les directives internacionals.

El principi 1 de la directriu sobre protecció contra l'exposició al fum del tabac adoptada per la Segona Conferència de les Parts del Conveni Marc de la OMS pel control del tabac, diu, i cito textualment en català: "S'ha demostrat en repetides ocasions la ineficàcia de les solucions que s'allunyen de l'objectiu d'aconseguir entorns completament lliures de fum de tabac, entre les que es troben la ventilació, la filtració de l'aire i l'ús de zones destinades als fumadors -tant amb sistemes de ventilació independents com sense ells-, i existeixen dades científiques i d'altre índole que demostren de forma conclouent que els mètodes basats en solucions tècniques no protegeixen contra l'exposició al fum del tabac."

A països com Irlanda ja no es pot vendre tabac a través de les màquines expenedores.

En països com Alemanya i Finlàndia han classificat el fum ambiental com a cancerigen professional.

Però a Andorra, tindrem sales de fumadors.

Tot i que espero i desitjo, que els propietaris d'establiments privats es donin un temps per veure que tenir espais lliures totalment de fum, és la millor mesura econòmica que poden tenir.

Aquells que han volgut traslladar -també vull remarcar- que aquells que han volgut traslladar una imatge de catàstrofe i de lo negatiu que seria per l'hostaleria, la restauració i els establiments d'oci una prohibició total, nosaltres pensem que el millor reclam publicitari és al contrari, oferir una hostaleria, restauració i d'establiments d'oci de qualitat sense mals fums, lliures de fum, que no facin fugir a bona part dels ciutadans i dels turistes.

Pensem que si s'hagés acceptat el no poder fer sales de fumadors, hauria estat una bona mesura, un pas important en la defensa de la salut pública, afegiríem vida a la vida.

Si d'aquí uns anys, aconseguim evolucionar i s'han de treure les sales de fumadors, no volem tenir aquesta responsabilitat ni sentir-nos "copartícip". Les sales són un error.

Es per aquest motiu que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata s'abstindrà, sense sales de fumadors hauria estat un bon dia per la salut pública.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Intervé per part del Grup Parlamentari Demòcrata la Sra. Sílvia Calvó.

La Sra. Sílvia Calvó:

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra, si escau, la Proposició de llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental.

Per primer cop, el Consell General votarà un text sorgit d'una iniciativa legislativa popular, vist que durant la legislatura passada, no es va poder votar per l'avançament dels comicis electorals. Però Demòcrates per Andorra es va mostrar favorable al text des de l'inici; ja ho dèiem al programa electoral que recuperariem aquesta iniciativa popular. I així, ho vam manifestar també en campanya electoral.

Coincidim amb els principis generals de la Proposició de llei, i valorem positivament aquesta iniciativa

legislativa orientada a protegir les persones davant el tabaquisme passiu ambiental. Avui està abastament documentat que és un dels factors de risc que pot comportar greus perjudicis a la salut.

Per tal de millorar la interpretació i afavorir una aplicació real i efectiva de la llei, hem hagut d'introduir modificacions i precisions. De manera que per aconseguir aquestes millores hem fet les següents aportacions -i passo a resumir-les:

- S'ha afegit una llista de definicions com producte de tabac, fumar, edificis públics, establiments privats, zones de treball i mitjans de transport col·lectiu a fi de preveure la major part de les casuístiques possibles i aclarir els conceptes necessaris.

- S'ha marcat com a principi o norma general la prohibició de fumar en espais tancats. La casuística particular s'ha donat en les excepcions a la prohibició que s'han definit de forma molt concreta. Els centres de detenció i privació de la llibertat, els centres de salut mental, les residències de discapacitats i les residències geriàtriques, per raons diverses, podran disposar de la possibilitat de fumar en espais adequats. Es dona també la possibilitat als establiments privats i zones de treball privades d'habilitar sales per a fumadors.

- S'ha incorporat el principi que en cas de conflicte prevalgui sempre el dret a la salut dels no fumadors sobre els drets dels fumadors. Aquest principi permet resoldre els dubtes que es puguin plantejar en el moment de l'aplicació efectiva de la llei.

- Les sales de fumadors ja estaven previstes en el text original amb una falta de concreció que creava inseguretat jurídica. Per solucionar-ho s'han redefinit els criteris per habilitar les sales per a fumadors assegurant el principi de protecció dels treballadors amb l'establiment de la prohibició de prestar servei en aquestes sales. A més, hem enfortit la seguretat dels menors, prohibint la presència de menors de 18 anys, en lloc dels menors de 16 anys com estava previst a la proposició de llei inicial.

- S'han millorat tècnicament els articles relatius a les infraccions, sancions i prescripció a fi de donar més seguretat jurídica al text.

- S'han definit els òrgans de control per llei, eliminant la possibilitat de que es determinin per reglament, reforçant així el sistema de control i inspecció previst. S'ha introduït la obligació d'intervenció d'altres ministeris a part del ministeri responsable de la salut, obligació necessària des del punt de vista d'eficiència de recursos i de transversalitat de les accions de control.

- S'han suprimit dues disposicions addicionals que emmarcaven el control dels fumadors en l'àmbit laboral, essent suficient al nostre entendre en el marc d'aquesta llei.

- S'ha allargat el termini d'entrada en vigor de la llei només pels establiments que poden habilitar sales per a fumadors sense servei per tal de donar temps als gerents dels establiments de prendre les decisions que s'escaiguin després de l'aprovació del reglament per part del Govern que té 3 mesos per formalitzar-lo.

Tal com ha quedat recollit a l'informe del ponent, del total de les 11 esmenes presentades pel nostre grup parlamentari, 5 van ser aprovades per unanimitat i 5 més van ser transaccionades i aprovades per unanimitat. Volem recalcar el treball positiu que s'ha fet en comissió, i en particular les aportacions de la consellera Silvia Bonet, en el marc de les transaccions que han permès que avui es voti una proposició de llei que al nostre entendre reforça el principi de protecció del fumador passiu respecte el text inicial. Dos grups de població surten especialment beneficiats arrel del treball que s'ha fet en comissió; són els menors, un grup de població especialment sensible, ja que ara el límit per entrar als espais fumadors s'ha allargat fins als 18 anys i també s'ha regulat el tema dels espais infantils i els treballadors del sector de la hotelaria i de la restauració que queden protegits per aquesta norma.

Per aquest motiu, no entenem l'abstenció del Grup Socialdemòcrata havent presentat la reserva d'esmena corresponent a les sales per a fumadors.

Som conscients que Andorra és un país de serveis, on el sector de la restauració juga un rol importantíssim. També entenem la inquietud que es genera en el sector quan es decideix limitar de fumar en els seus establiments, però estem convençuts, que la població d'Andorra i els seus visitants, sabran adoptar noves pautes d'actuació o hàbits en pro de la salut de tots. Una millora de la imatge, més moderna i la possibilitat de captar nova clientela entre les persones que no volen estar en espais amb fum i les que no són fumadores s'han de considerar com un valor afegit. L'aprovació d'aquesta proposició de llei implicarà un pas endavant en la protecció de la salut pública garantint un entorn més saludable pels nostres ciutadans i visitants.

És per aquests motius, que el Grup Parlamentari Demòcrata votarà a favor de la Proposició de llei de protecció contra el tabaquisme passiu ambiental.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna intervenció per part del Govern?

Sra. Ministra.

La Sra. Cristina Rodríguez:

Gràcies Sr. síndic.

Com ja s'ha esmentat, avui se sotmet a aprovació d'aquesta Cambra parlamentària, la Proposició de llei contra el tabaquisme passiu ambiental, una proposició que neix fruit de la primera iniciativa legislativa popular que prospera a Andorra.

El proppassat mes de novembre, el Govern d'Andorra ja va emetre el seu criteri a l'entorn d'aquesta proposició legislativa, fent esment a que si bé compartia els principis rectors de la mateixa, també s'enunciava la necessitat d'introduir determinades millores al text legislatiu de la proposició, en particular pel que fa a l'abast del seu àmbit d'aplicació i als terminis necessaris per poder realitzar el corresponent desplegament reglamentari i alhora atorgar períodes d'adaptació raonables als diferents i diversos i nombrosos sectors afectats.

Avui, davant la Proposició de llei que se'ns presenta, el Govern d'Andorra no pot fer res més que felicitar als membres d'aquesta cambra parlamentària i en particular els membres de la Comissió Legislativa de Sanitat i Medi Ambient, pel treball desenvolupat a l'entorn del text d'aquesta proposició a fi de millorar-la substancialment, de manera que aquesta iniciativa legislativa pugui esdevenir un instrument real de garantia del dret a la salut de la nostra ciutadania.

Prova d'això, en són les precisions introduïdes al cos del text de la Proposició de llei en relació als centres o establiments on hi serà d'aplicació, establint com a norma general la prohibició de fumar en els espais tancats d'ús comunitari, ja sigui en el sector públic o en el sector privat.

El text reforça de forma concreta que prevalgui el dret a la salut i ens orienta així a protegir la salut dels no fumadors i la salut d'altres grups poblacionals més exposats al risc del tabac o més vulnerables, com poden ser els treballadors de determinats sectors econòmics o els menors (infants i adolescents).

La proposició recull també terminis concrets per a llur desenvolupament reglamentari i la seva aplicació efectiva a tots els sectors afectats.

Avui, com a ministra de Salut i en nom del Govern d'Andorra, els faig extensiu el nostre compromís ferm per desenvolupar el desplegament reglamentari que ens encarrega el legislatiu dins el termini màxim dels tres mesos que s'estableix i alhora també el compromís per desenvolupar un sistema d'inspecció i control que vetlli per donar compliment a la voluntat legislativa, funcions aquestes que més enllà

de la necessària potestat sancionadora que també estableix i concreta la proposició de llei millorada, cal articular de forma transversal assegurant la deguda implicació i coordinació de tots els serveis de l'Administració pública, i sense que això hagi de comportar un increment de recursos, en especial dels recursos humans del sector públic.

Tanmateix des del Govern d'Andorra, volem també deixar palesa la nostra voluntat de que aquest control i inspecció no ha de ser coercitiu per defecte i, doncs, ha de consistir en una primera fase, en un treball d'informació i acompanyament a l'obligat administrat (titulars dels centres o establiments dels sectors afectats) per donar compliment a la voluntat legislativa, però també d'educació i sensibilització de la població a fi de que tots els actors de la societat assumim la nostra part de responsabilitat.

En aquest sentit el Pla nacional contra les drogodependències (PNCD) i el Programa per l'educació per la salut a l'escola, que des del Govern d'Andorra estem impulsant, constitueixen dos marcs molts apropiats des d'on poder desenvolupar accions de promoció i educació sanitària que ens ajudin a materialitzar progressivament un canvi d'hàbits, que estic segura que tots els presents avui a aquesta Cambra compartim que no seran potser immediats, ni fàcils d'assolir, però que constitueixen també una part indissociable de l'objectiu que persegueix l'aprovació d'aquesta proposició de llei.

L'aprovació d'aquesta llei constitueix, doncs, una acció ferma i decidida per assegurar un millor nivell de protecció de la salut pública d'Andorra.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna altra intervenció?

Sra. Sílvia Eloïsa Bonet.

La Sra. Sílvia Eloïsa Bonet:

Bé, només seré molt breu.

Vull donar les gràcies pel treball en comissió que ha remarcar la Sra. Sílvia Calvó, perquè realment ha aconseguit que aquesta llei es millori, i realment la població ens va fer un encàrrec i penso que s'ha treballat bé i s'ha aconseguit donar resposta a aquest encàrrec que ens havia fet la població.

Gràcies Sr. ...

Penso que... només un incís, s'ha de dir el que no s'està d'acord però també s'ha de dir amb el que s'està d'acord.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Pel Grup Demòcrata...

No hi ha intervenció.

Per part del Govern?

Tampoc.

Bé, si no hi ha més intervencions, acabat el debat procedim a les votacions de les altres parts del text que no han estat objecte de reserves d'esmena.

Obrim un breu termini de temps, per votar.

Sr. Secretari, si vol donar lectura al resultat, si us plau?

El Sr. Carles Enseñat:

20 vots a favor.

6 abstencions.

El Sr. síndic general:

Bé, doncs, a la vista del resultat declaro aprovada la Proposició de llei.

Passem al cinquè i darrer punt del ordre del dia.

5. Examen i votació del Projecte de llei de modificació de la Llei general de l'al·lotjament turístic del 30 de juny del 1998.

L'informe de la Comissió Legislativa d'Economia ha estat publicat en el Butlletí núm. 29/2012, del 9 de maig.

Exposa l'informe el Sr. David Rios Rius, nomenat ponent per part de la comissió.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

El passat 15 de febrer va iniciar-se la tramitació del Projecte de llei de modificació de la Llei general de l'al·lotjament turístic del 30 de juny del 1998, i dins dels terminis establerts, els grups parlamentaris van presentar-hi 17 esmenes: el Grup Parlamentari Socialdemòcrata va formular-ne 11 i el Grup Parlamentari Demòcrata, 6.

La Comissió va iniciar els seus treballs el 29 de març amb la meua nominació com a ponent, i va reunir-se el dia 19 d'abril, i els dies 3 i 7 de maig, per debatre i votar les esmenes presentades.

De les esmenes presentades: 4 van ser aprovades per unanimitat, 2 van ser transaccionades i aprovades per unanimitat, 2 esmenes van ser aprovades per

majoria, 1 esmena va ser retirada, i 8 esmenes van ser rebutjades.

D'altra banda, els membres de la Comissió van acordar, per unanimitat i per coherència amb l'esmena 9 -esmena aprovada per unanimitat-, suprimir la referència a l'article 14 ter de l'exposició de motius.

Moltes gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Passem, doncs, a la intervenció per part dels grups.

Pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata?

Sr. David Rios.

El Sr. David Rios:

Gràcies Sr. síndic.

Voldria avançar que malgrat el contingut del text ha millorat gràcies a les esmenes formulades per al Grup Socialdemòcrata i el Grup Demòcrata acordades en comissió, constatem i lamentem que s'ha perdut una gran ocasió per afegir un plus de qualitat a la classificació d'allotjaments turístics.

Dividiré la meva intervenció en tres parts, cada una de les quals està dividit aquest projecte de llei: modificació en el registre d'ocupació per a tot tipus d'allotjaments, tractament de dades estadístiques, i finalment, definició dels allotjaments turístics rurals.

La primera part, sobre el registre d'ocupació, voldria puntualitzar que afecta a tots els tipus d'allotjaments turístics, ja sigui hotels, apartaments, càmpings, etc. El treball en comissió ha permès millorar substancialment el text proposat pel Govern. S'han aprovat modificacions correctores i modificacions adreçades a la millora de la gestió del registre. També s'ha modificat un punt que donava a entendre que els gestors dels allotjaments turístics estaven obligats a registrar totes les entrades i sortides de tots els seus hostes, encara que fos únicament per anar a dinar. Finalment, els gestors dels allotjaments turístics estaran obligats a mantenir les còpies dels documents d'identitat dels hostes segons es determini reglamentàriament amb la voluntat que els hagin de conservar el mínim temps possible. Val a dir que ens mostrem favorables a l'actualització i modernització del registre d'ocupació vist que estava regulat en base a un decret dels Veguers del 23 de juny del 1965. Cal destacar que aquesta digitalització del registre d'ocupació també garanteix i millora la seguretat ciutadana del nostre país.

Sobre la segona part, el tractament de les dades estadístiques, el treball en comissió també ha permès millorar el text de Govern. El text original permetia que el Departament d'Estadística pogués recollir les dades directament dels gestors dels allotjaments turístics. Aquest plantejament tenia, té dos inconvenients: els gestors dels allotjaments turístics es veurien obligats a cedir les dades al Servei de Policia i al Departament d'Estadística i per altra banda, les dades recollides podrien no ser anònimes. Amb l'acord dels dos grups parlamentaris s'ha modificat el text perquè el Departament d'Estadística reculli informació anònima que li posi a disposició el Servei de Policia.

El tercer i darrer punt, la definició d'allotjament turístic rural, potser el més important, és el que lamentablement no hem pogut consensuar a la comissió d'economia.

Les esmenes presentades pel Grup Parlamentari Socialdemòcrata, tenien com a objectiu crear una nova classificació d'allotjament turístic que estigués basada en la qualitat i que fos complementària a l'oferta d'allotjaments turístics existents al país. Ressalto aquest darrer punt al ser molt important: que fos complementària a l'oferta d'allotjaments turístics existents al país.

Els clients dels allotjaments rurals, cerquen un tipus d'allotjament integrat en d'un entorn rural i sovint integrat en explotacions ramaderes i/o agrícoles, però també cerquen un contacte personal amb els propietaris que poden ser pagesos o ramaders, així com també tenen interès en tastar productes típics elaborats de manera artesanal. És per això que havíem cregut imprescindible que tot allotjament amb denominació de rural tingués l'obligació d'oferir un servei d'esmorzar. Per altra banda, no va prosperar la nostra proposta que hagués permès diferenciar els allotjaments rurals d'un edifici històric remodelat als d'un edifici de nova construcció. Creiem que els clients d'aquest tipus d'allotjament poden estar interessats a poder diferenciar edificis construïts amb materials tradicionals i que històricament han tingut un ús agrícola o ramader, dels que es construïran arran de l'aprovació d'aquesta llei. Coneixedors de l'inventari de bordes que podrien habilitar-se com a bordes rurals, nosaltres havíem proposat la diferenciació a partir de l'any 1945.

Amb la no aprovació de la nostra proposta, la llei deixa en mans d'un reglament la definició de les especificacions dels allotjaments rurals. No estem d'acord en què les característiques que defineixen els allotjaments rurals i que aporten la qualitat que busquen els turistes, quedin supeditades a un

reglament que el govern de torn pot canviar d'un dia per l'altre.

Lamentem no coincidir amb el Govern ni amb el Grup Parlamentari Demòcrata en la definició d'allotjament rural. Pensem que es perd una magnífica oportunitat per crear un producte basat en la qualitat i sobretot, que no faci la competència directa amb els hotels o apartaments existents en l'actualitat.

També cal considerar el fet que a partir de l'entrada en vigor d'aquesta modificació de la Llei d'allotjaments turístics, s'aprova un canvi en la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme, del 29 de desembre del 2000, que permetrà la construcció de nous edificis amb ús d'allotjament rural en sòls urbanitzables no urbans. És preocupant que els trets característics fonamentals d'aquestes futures noves construccions classificades com a allotjaments rurals, no estiguin determinades per llei, sinó que serà un reglament que en marcarà les especificacions.

És per tot l'exposat que el Grup Parlamentari Socialdemòcrata s'abstindrà en la votació d'aquesta llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Pel Grup Parlamentari Demòcrata intervé la Sra. Olga Adellach.

La Sra. Olga Adellach:

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a l'aprovació d'aquesta Cambra, si s'escau, el Projecte de Llei de modificació de la Llei general de l'allotjament turístic, del 30 de juny del 1998.

La Llei general de l'allotjament turístic no preveu els allotjaments rurals i en canvi són molts els països que des de fa anys aposten pel turisme rural, Andorra no es pot quedar al marge i per tant, ha de respondre a la demanda d'aquest producte i també ha de respondre a la demanda del sector agrícola i ramader que amb el desenvolupament del turisme rural pot diversificar la seva activitat.

Però, també s'ha de veure com una forma de reactivació econòmica, en el sentit que hi haurà al mercat un nou tipus d'allotjament turístic, que pot ajudar a reactivar el sector de la construcció, aconseguint també la rehabilitació del patrimoni immobiliari.

És una nova oferta d'allotjament turístic pel nostre país que atindrà la demanda de visitants potencials

que ara mateix consumeixen fora de les nostres fronteres. A més, és un sector turístic que trenca amb l'estacionalitat, ja que es realitza al llarg de tot l'any i que oferirà el paisatge i la natura, que són actius molt importants per Andorra.

Així doncs, amb la modificació d'aquesta llei també complim amb el nostre programa electoral que establia en l'apartat de l'agricultura que modificaríem la legislació actual per permetre el desenvolupament del turisme rural, que ha demostrat en el nostre entorn, que és un factor clau per sostenir les explotacions i per potenciar l'entorn rural.

És en aquest sentit que s'ha presentat la modificació d'aquest Projecte de llei que preveu la creació d'un nou tipus d'establiment d'allotjament turístic que són els allotjaments rurals.

Aquests allotjaments poden ser de dos tipus: la casa rural i la borda rural, la casa rural és un edifici situat dins d'un nucli urbà, de població, i la borda rural està situada fora del nucli de població, aïllada dins un entorn natural i/o situada en una explotació agrícola i/o ramadera.

Es modifica també, la Llei general d'ordenació del territori i urbanisme -en aquest cas- per facilitar la construcció d'edificis destinats a allotjaments turístics del tipus borda rural en sòl urbanitzable quan aquest no ha obtingut la qualificació d'urbà.

Alhora, per tal de conèixer l'evolució del sector turístic i poder elaborar plans d'acció, s'ha aprofitat la modificació del Projecte de llei per crear el nou Registre d'Ocupació, donant als establiments d'allotjament turístic el termini d'un any des de l'entrada en aplicació del reglament que regularà aquest registre, per adequar els sistemes de tractament de dades al nou model i també s'estableix el procediment per a l'explotació estadística i de seguretat nacional d'aquest Registre d'Ocupació.

Finalment aquesta modificació preveu la tipificació d'infraccions i l'establiment de les sancions corresponents.

Val a dir que el treball en Comissió ha permès millorar el text que va entrar a tràmit el Govern - com ha dit el Sr. Rios-, així es van presentar un total de 17 esmenes de les quals, com ha quedat reflectit a l'informe del ponent, es van aprovar 4 esmenes per unanimitat, 2 van ser aprovades per majoria, 2 esmenes van ser retirades per transacció i aprovades per unanimitat, una esmena va ser retirada i finalment 8 esmenes no es van aprovar.

D'aquestes darreres esmenes voldria parlar de l'esmena que va presentar el Grup Parlamentari Socialdemòcrata a l'article 1 i que preveia entre

altres, la creació d'un nou tipus d'allotjament rural, l'hotel rural, per a edificis construïts després de l'any 1945.

En aquest cas, el nostre grup parlamentari no va acceptar l'esmena, perquè entenem que és suficient establir la casa rural i la borda rural com a tipus d'allotjaments rurals, ja que la creació d'aquests tipus d'allotjaments rurals dona resposta a una demanda - com he dit - principalment del sector agrícola i ramader, i a més, és un tipus d'allotjament amb places limitades i amb uns requisits molt específics per garantir la seva autenticitat, de manera que des del sector hotelier no es veu com un substitut de la seva oferta, sinó com un complement, acceptar l'hotel rural podria haver produït distorsions i conflictes entre els agents del sector i també, podria generar confusió per al client, ja que en els mercats consolidats estan clares les diferències entre hotels i allotjaments rurals que es basen en els tipus de serveis i d'instal·lacions que s'ofereixen.

No analitzaré la resta d'esmenes, perquè ja van ser tractades extensament en Comissió.

I per acabar la meua intervenció, vull destacar que estem convençuts que el desenvolupament de l'allotjament rural permetrà generar activitat i esperem que incideixi positivament en les rendes del sector agropecuari i en l'ocupació laboral, i alhora serveixi també per incrementar l'atractiu turístic del nostre país i permeti conservar i rehabilitar el patrimoni sociocultural.

Per tots aquests motius, el Grup Parlamentari Demòcrata votarà a favor d'aquest Projecte de Llei.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Alguna intervenció per part de Govern...

Sr. Francesc Camp.

El Sr. Francesc Camp:

Gràcies Sr. síndic.

Avui es sotmet a l'aprovació del Consell General el Projecte de Llei de modificació de la Llei general de l'allotjament turístic del 30 de juny del 1998. Unes modificacions que s'emmarquen dins de tres dels grans objectius que ens hem marcat el Ministeri de Turisme i Medi Ambient per aquesta legislatura, per recuperar el creixement del sector turístic: impulsar el turisme de muntanya, millorar la quota de l'oferta turística, i en particular dels allotjaments turístics, i millorar el coneixement sobre els mercats turístics potencials i sobre els nostres visitants. Unes

modificacions necessàries que no seran les úniques. Més endavant m'hi referiré, i que ens haurien de permetre de disposar d'una llei adaptada a l'evolució dels mercats turístics i a la fragmentació cada cop més elevada dels hàbits dels turistes, i en conseqüència, de les seves demandes d'allotjament.

Unes modificacions, finalment, que em permetran disposar de les eines indispensables avui en dia per, d'una banda, fer un seguiment fiable del nivell d'ocupació hotelera, i d'altra banda, pel Ministeri d'Interior, disposar de la informació necessària per identificar els visitants que pernocten en allotjaments turístics a Andorra, i quan ho consideri oportú, dur a terme els controls escaients.

Pel que fa en primer lloc a la incorporació de la nova modalitat d'allotjament turístic a la Llei, cal dir que ja durant el mandat del darrer govern liberal, es van iniciar les converses amb l'Associació de Pagesos i Ramaders d'Andorra a proposta de la pròpia associació, a fi de desenvolupar l'allotjament rural a Andorra.

Posteriorment, el Govern socialdemòcrata, també conjuntament amb l'APRA van avançar en el desenvolupament del reglament de l'allotjament rural. El Govern actual, doncs, dona continuïtat a aquesta Llei a la feina feta pels dos governs anteriors.

En la Llei es defineixen dos tipus d'allotjament, que s'han explicat llargament: la casa rural, edifici situat dins un nucli de població; i la borda rural, situada fora del nucli de població, aïllada dins d'un entorn natural i/o situada dins d'una explotació agrícola i/o ramadera.

Si avui aquesta Cambra decideix aprovar la Llei, disposarem d'un màxim de dos mesos per redactar i aprovar el reglament corresponent. Un reglament que ja hem començat a treballar els darrers mesos amb l'Associació de Pagesos i Ramaders d'Andorra, i que regularà les diferents categories d'allotjaments rurals, classificant-los d'una a quatre espigues, així com els criteris constructius que hauran de respectar.

Amb la incorporació d'aquestes noves modalitats d'allotjament, Andorra completa finalment la seva oferta en matèria d'allotjament turístic. I dic finalment, perquè és un tipus d'allotjament totalment consolidat a Europa. Segons *Eurogites*, l'Associació Europea de Turisme Rural representa més de 400.000 petits establiments, 3.600.000 places hoteleres diàries, i un 15% del negoci turístic a Europa.

Espanya, per exemple, ha experimentat un creixement continu del nombre d'establiments rurals els darrers anys, passant de 9.700 establiments el 2005, a 14.800 el 2012, així com del nombre de

turistes que pernocten en allotjaments rurals, 1,9 milions el 2005 contra 2,7 milions el 2011.

A França hi ha 47.000 establiments considerats d'allotjament rural, i el turisme considerat rural representa un 36% dels ingressos globals del turisme.

Queda clar, doncs, que hi ha una demanda d'aquest tipus de serveis, i que la incorporació a la legislació vigent d'aquesta modalitat representa una oportunitat per a Andorra d'atraure un tipus de turisme que fins ara havíem desestimat. Ara bé, no ens enganyem, el repte no serà gens fàcil, essencialment per l'elevada competència d'altres zones del Pirineu que ja ofereixen des de fa temps aquest tipus de serveis. Entre el Pirineu d'Aragó, de Navarra, el Pirineu Basc i Català, comptabilitzen un total de 1.711 establiments i més d'1 milió de pernoctacions el 2011.

És per aquesta raó que aprofito l'ocasió per encoratjar l'Associació de Pagesos i Ramaders d'Andorra i els seus membres així com els propietaris de cases antigues, a impulsar formalment la implantació d'allotjaments rurals, un cop tancat el reglament corresponent a fi de disposar el mes aviat possible d'un mínim d'oferta per començar a posicionar-nos en aquest sector. De fet, en un estudi elaborat per l'Associació de Pagesos i Ramaders l'any 2009, aproximadament uns 20 pagesos van declarar que estaven interessats a desenvolupar aquest tipus d'establiments turístics. En els primers anys d'aplicació de la Llei, en total representarien aproximadament uns 40 establiments, segons les seves intencions, amb una capacitat aproximada de 600 llits diaris, perdó. Això representaria aproximadament si hi hagués uns 100 dies d'ocupació, és a dir un 30% de l'any, entre 60 i 100.000 pernoctacions a l'any, que no és per desestimar en aquest moment de crisi que estem travessant.

Des del Ministeri de Turisme i Medi Ambient volem contribuir al desenvolupament del sector donant prioritat al llançament de campanyes de comunicació de les diferents activitats de turisme de muntanya que s'ofereixen al nostre país. Per exemple el senderisme o la bicicleta de muntanya, i que són les més susceptibles d'atraure aquest perfil de turistes, i ho farem ja a partir de la campanya d'aquest proper estiu.

Pel que fa a la segona gran modificació a la Llei d'allotjaments turístics, fa referència a la creació del Registre d'ocupació electrònic. El Registre d'ocupació serà una eina de treball bàsica, d'una banda pel seguiment i control, si escau, del Ministeri d'Interior de les persones que pernocten en allotjaments turístics a Andorra, i d'altra banda, pel

Departament d'Estadística i Andorra Turisme, i jo diria pel sector turístic en general per disposar d'una vegada per totes d'informació fiable i en continu del nivell d'ocupació dels allotjaments turístics del país.

Si bé la primera gran modificació de la llei exposada anteriorment recollia el relleu de la feina feta pels anteriors governs, pels dos anteriors governs, i li donava una continuïtat, la creació del registre d'ocupació electrònic representa una novetat i millora substancial respecte al llibre de registre definit en el Decret dels Veguers del 23 juny del 1965, que quedarà derogat quan s'hagi exhaurit el termini d'un any, que disposaran els establiments d'allotjament turístic per adequar el seu sistema de tractament de dades al model oficial que s'estableixi. Un any que comptarà a partir de la data d'aprovació de la forma i del model de registre d'ocupació oficial.

Han hagut de passar 47 anys, Sres. i Srs. consellers, 47 anys perquè Andorra es doti d'un sistema d'informació modern per saber de forma precisa el nivell d'ocupació dels seus allotjaments turístics.

Sense voler treure mèrits, -que els tenen-, tant a la Unió Hotelera com al Departament d'Estadística del Govern d'Andorra, com en el seu moment el Sindicat d'Iniciativa per estimar amb els mitjans que disposaven els nivells d'ocupació dels allotjaments turístics, deixeu-me dir que la implantació del nou registre d'ocupació representarà un pas de gegant, fins i tot m'atreviria a dir una fita històrica en la millora continua dels serveis que ha d'imperar, que hem de fer imperar des de l'Administració pública en un sector cabdal per l'economia del país com és el sector turístic.

Potser la meua formació en estadística i el meu passat professional molt lligat al sector de la investigació de mercats em fan ser massa eufòric en les meves consideracions, potser sí. Però, Srs. i Sres. consellers, convindran amb mi que de la mateixa manera que el país s'ha anat dotant en els darrers 15 anys d'un ampli ventall d'indicadors econòmics també dins del sector turístic, no s'entén que fins al 2012 no disposem d'un registre d'ocupació electrònic dels allotjaments turístics.

Aprofito també l'ocasió per animar a tots els establiments del sector a implantar amb la màxima celeritat el sistema de recollida de dades, lligat al registre d'ocupació, un cop estigui a la seva disposició, amb l'objectiu que ja la propera temporada d'hivern puguem disposar de les primeres dades d'ocupació obtingudes mitjançant aquesta eina, aquesta nova eina.

Tots hi sortirem guanyant, també cada establiment que podrà disposar d'un comparatiu dels seus nivells

d'ocupació respecte a les del seu mercat de referència.

Així doncs, les dues modificacions de la llei que acabo d'exposar, s'han de considerar com un gran pas cap a la consolidació de l'oferta d'allotjaments turístics i com una millora substancial del seguiment tant en termes de seguretat com en termes de coneixement dels turistes que pernocten a Andorra.

Però com ja he dit al principi de la meua interpretació, aquests canvis no seran els únics. Hem de ser més ambiciosos si volem disposar d'una llei dels allotjaments turístics, moderna que ens permeti adaptar el sector a les exigències actuals dels mercats turístics, i que ofereixi als turistes que ens visitin les màximes garanties de qualitat en funció del servei contractat.

És per això, que un cop aprovats els reglaments mencionats anteriorment, des del ministeri encetarem una nova etapa de treball en la qual ens proposem actualitzar la normativa actual i incorporar-hi elements nous que fins ara no es contemplaven en aspectes com les condicions de contractació dels allotjaments turístics, la incorporació de les obligacions, tant pels allotjaments respecte als seus usuaris com a la inversa o la regulació de la inspecció pública.

L'anterior govern socialdemòcrata ja va iniciar reunions amb els diferents representants del sector per identificar els principals canvis que calia dur a terme en la llei actual, i les problemàtiques que no recollia.

No obstant, també vull recordar que la revisió de la classificació dels allotjaments turístics en categories, que col·loquialment anomenem tots, la classificació hotelera, malauradament no es va abordar en aquestes reunions, quan de tots és sabut que una part del propi sector ja fa temps que ho demana.

Pel nostre Govern, sí que la millora de la classificació hotelera serà una prioritat. Sres. i Srs. consellers, ja els avanço que serà un treball de gran envergadura, que necessitarà d'un període ample de converses amb el sector amb la voluntat d'arribar a acords en els canvis més substancials, i que comportarà entre altres la modificació de 14 reglaments, la majoria dels quals fan referència per cada tipus d'allotjament, (hotels, apart hotels, apartaments turístics, etc.) a la seva classificació en categories, el seu nivell de qualitat i a l'atorgament de segells especials, aspectes al nostre entendre cabdals per avançar en la millora contínua del sector.

Voldria finalment agrair la gran implicació de l'Associació de Pagesos i Ramaders, el treball fet en comissió pels membres dels grups parlamentaris, amb l'adopció de nous elements que milloren el redactat

del projecte de llei, i també la implicació tant en les modificacions de la llei com en l'elaboració dels reglaments corresponents als departaments de Govern de Turisme, Agricultura, Sistemes d'Informació, Estadística i del Ministeri d'Interior, en un clar exemple de col·laboració transversal i eficient.

Per tot l'exposat, el Govern proposa l'aprovació del Projecte de llei de modificació de la Llei general dels allotjaments turístics del 30 de juny del 1998.

Gràcies Sr. síndic.

El Sr. síndic general:

Gràcies.

Obrim un segon torn d'intervencions, si és que n'hi ha...

Alguna altra intervenció?

Bé, si no hi ha més intervencions passarem a... obrim ara mateix un breu termini de temps per poder votar.

Sr. secretari, si vol donar lectura al resultat si us plau.

El Sr. Carles Enseñat:

20 vots a favor

6 abstencions.

El Sr. síndic general:

Bé, doncs, a la vista del resultat declaro aprovat el Projecte de llei.

S'aixeca la sessió.

(Són les 18.10h.)

Diari de Sessions del Consell General

Dipòsit legal: And. 275/94
ISSN 1024-9052

Preu de l'exemplar: 1,20 €
Subscripcions: Tel. 877877